



HONG KONG SMOKE-FREE Leading Company Awards 香港無煙領先企業大獎 2013

www.smokefreeleadingcompany.hk

榮譽贊助人
Honourable Patron

食物及衛生局局長
高永文醫生BBS太平紳士
Dr KO Wing-man, BBS, JP
Secretary for Food and Health

主辦機構
Organizer



合辦機構
Co-organizer



獻辭 Messages

食物及衛生局局長高永文醫生BBS太平紳士 Dr KO Wing-man, BBS, JP, Secretary for Food and Health	2
衛生署署長陳漢儀醫生太平紳士 Dr Constance CHAN, JP, Director of Health	3
香港吸煙與健康委員會主席劉文文BBS, MH 太平紳士 Lisa LAU, BBS, MH, JP, Chairman, Hong Kong Council on Smoking and Health	4
廣播處長鄧忍光太平紳士 Roy TANG, JP, Director of Broadcasting	5

評審團 Judging Panel

6

大獎簡介 Awards Introduction

10

金獎 Gold Awards

置富資產管理有限公司	ARA Asset Management (Fortune) Limited	12
親子王國有限公司	Baby-Kingdom.com Limited	14
百麗國際控股有限公司	Belle International Holdings Limited	16
堡獅龍企業有限公司	Bossini Enterprises Limited	18
中信証券國際有限公司	CITIC Securities International Company Limited	20
葵涌醫院	Kwai Chung Hospital	22
李錦記有限公司	Lee Kum Kee Company Limited	24
富安集團有限公司	Richform Holdings Limited	26
森那美汽車集團（香港）有限公司	Sime Darby Motor Group (HK) Limited	28
香港中華煤氣有限公司	The Hong Kong and China Gas Company Limited	30

銀獎 Silver Awards

32

最具創意無煙企業政策獎 Most Creative Smoke-free Policy Awards

36

得獎名單 Awards List

38

鳴謝 Acknowledgement

48



榮譽贊助人 Honourable Patron

高永文醫生 BBS太平紳士
Dr KO Wing-man, BBS, JP
食物及衛生局局長
Secretary for Food and Health

為保障公眾健康，政府一直非常重視控煙工作。自1982年訂立《吸煙（公眾衛生）條例》後，政府一直以循序漸進、多管齊下的方式推行控煙工作。由2007年1月1日起，室內工作間已被定為禁煙區，大大改善了員工的工作環境，保障非吸煙人士的清新空間，亦為香港的控煙工作寫下重要的一頁。

過去數年，香港吸煙與健康委員會致力推動、鼓勵、支持及嘉許企業訂立無煙工作間政策及傳遞控煙信息，並支援僱員投入無煙生活。工作間為僱員每日逗留時間最長的地方之一。如企業能營造有利戒煙的工作環境，吸煙人士戒煙定能事半功倍，員工的健康及工作效率均可提升。同時，企業亦可藉此活動建立正面企業形象，履行社會責任，成為同業的典範，為企業、僱員及社會帶來三贏局面。

今年，大會成功吸引超過300間來自不同行業的企業及機構踴躍參與。我在此祝賀獲獎企業，並讚揚他們致力推廣無煙工作間的文化。香港最新的吸煙率為10.7%，創30年來的新低。你們的努力不但維護員工及社會大眾健康，更協助香港成為全球最低吸煙比率的經濟體系之一。

憑藉我們保障公眾健康的決心以及社會各界共同努力，我們必定能締造更健康的環境！

The Government attaches great importance to tobacco control in order to safeguard public health. Since the enactment of the Smoking (Public Health) Ordinance in 1982, the Government has been taking a progressive and multi-pronged approach to tobacco control. With effect from 1 January 2007, indoor workplaces have been designated as statutory no smoking areas, which has greatly improved the working environment, protected the health of non-smokers, and established an important milestone for the tobacco control work of Hong Kong.

Over the years, the Hong Kong Council on Smoking and Health has been actively facilitating, encouraging, supporting and acknowledging companies to set up smoke-free workplace policy, advocate smoke-free messages and support employees to lead a smoke-free lifestyle. The workplace is one of the places where employees spend most of their time every day. A supportive workplace can help smokers kick the habit which improves the health and efficiency of the employees. By participating in the Hong Kong Smoke-free Leading Company Awards, businesses can build positive image, fulfill corporate social responsibility and serve as role models for other businesses, resulting in a win-win situation for corporations, employees and the community.

This year, the event attracts over 300 nominations from a wide variety of business sectors. I would like to congratulate the award-winners and commend them for their efforts in advocating a smoke-free culture in their workplaces. Our current smoking prevalence is 10.7%, a record low in the past 30 years. Your commitment does not only help protect your employees from harms of tobacco but also help Hong Kong to become one of the economies with the lowest smoking prevalence rate in the world.

With our determination to protect public health, together with the concerted efforts of the community, I am confident that we can make Hong Kong a healthier city!



陳漢儀醫生 太平紳士
Dr Constance CHAN, JP
衛生署署長
Director of Health

衛生署多年來對控煙工作不遺餘力。得到社會各界的支持和配合下，香港在控煙方面的成績令人鼓舞。香港市民的吸煙率由八十年代的23%大幅下降至現時的10.7%。控煙工作要取得成效，各界和社會人士的支持實在不可或缺。我衷心感謝一眾肩負社會責任的企業，他們積極推動無煙工作間，並鼓勵僱員戒煙。

企業參與在推動香港無煙文化中擔當重要角色。根據政府統計處最新的數字，40至49歲的男士的吸煙比率最高，而他們大部分均為在職人士，所以，企業管理層若能推動員工戒煙，主動向吸煙員工傳達戒煙信息及在工作間營造一個支援環境予有意戒煙之員工，無疑能令員工更健康、更有效率，並有效推動香港的無煙文化。

最後，我衷心感謝香港吸煙與健康委員會一直配合政府的控煙工作，積極推廣、統籌和舉辦各項活動支持無煙工作間。

The Department of Health has spared no effort on tobacco control over the years. With the support of the community, the smoking prevalence in our population has dropped significantly from 23% in the 1980s to 10.7% now. The support of the community is crucial to the success of tobacco control. In this regard, I must thank those socially-responsible employers who have made strenuous efforts in promoting a smoke-free workplace and in encouraging their staff to quit smoking.

According to the latest Thematic Household Survey, male aged 40-49 who are the working population, had the highest daily cigarette smoking prevalence. A supportive workplace and active promotion of quit smoking messages can help smoking employees kick the habit. This will undoubtedly improve the health and efficiency of the employees and help to achieve a smoke-free Hong Kong.

Last but not least, my heartfelt gratitude to the Hong Kong Council on Smoking and Health for your collaboration in promoting, co-ordinating and organizing a wide range of tobacco control activities in advocating a smoke-free workplace.



主辦機構 Organizer

劉文文 BBS, MH 太平紳士

Lisa LAU, BBS, MH, JP

香港吸煙與健康委員會主席

Chairman, Hong Kong Council on Smoking and Health

商界及企業的支持是推動無煙香港的一大動力，2013年委員會再度舉辦「香港無煙領先企業大獎」，以表揚積極宣揚無煙文化的企業，共吸引三百多間來自不同行業的企業踴躍參與，較2011年上升逾六成，成績令人鼓舞。

我們樂見一眾企業對員工健康的關顧，不但推行成效顯著及多元化的無煙措施，部分更創意十足，包括邀請員工設計富有企業特色的無煙標誌、推出「戒煙老友」計劃、運用網上平台促進網民互動討論無煙家庭的重要等。透過是次活動，企業有效地將無煙信息推廣至員工、客戶、社會大眾及不同持分者，而在管理層及同事的鼓勵下，不少吸煙員工更成功戒煙，對員工的健康、公司的生產力與形象及社會公眾健康均具正面影響，帶來三贏局面。

是次大獎的成功，實有賴各界支持，包括榮譽贊助人食物及衛生局局長高永文醫生及由不同界別專業人士組成的評審團，同時要鳴謝全港三十多間商會及業界組織動員旗下會員參與。此外，亦感謝醫院管理局、東華三院、博愛醫院及九龍樂善堂為企業及其員工提供不同的戒煙服務。委員會期望獲獎的企業可持續推行無煙措施，並推動同業一齊支持無煙文化，在商界樹立榜樣，保障公眾健康，共建無煙香港。

Business support is crucial for a smoke-free Hong Kong. The Hong Kong Council on Smoking and Health (COSH) organized the "Hong Kong Smoke-free Leading Company Awards" again in 2013 to recognize leading businesses that have demonstrated commitment in advocating a smoke-free culture. The Awards received an overwhelming response in 2013 with over 300 companies from different industries participated, a 60% increase as compared with 2011.

We are delighted that employees' well-being is at the top of many companies' agenda. A variety of effective and creative smoke-free measures have been implemented, e.g. inviting staff to design smoke-free logo with corporate identity, organizing Cessation Buddy programme and promoting smoke-free family through interactive online platform. Through the Awards, companies have widely spread the smoke-free messages to employees, customers, the general public and different stakeholders. Many employees have quit smoking successfully with the support from management and colleagues. The prevalence of smoke-free culture brings positive effects to the health of employees, the productivity of companies and the health of the public, resulting in a win-win-win situation.

The success of the Awards owes to the support of different sectors of the community, including the Honourable Patron, Dr KO Wing-man, Secretary for Food and Health and the judging panel. We would like to express our gratitude to over 30 major commerce chambers and associations in Hong Kong who encouraged their members to participate in the Awards. Besides, the Hospital Authority, Tung Wah Group of Hospitals, Pok Oi Hospital and The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon also worked as our smoking cessation services partners to provide smoking cessation assistance to companies and smoking employees. COSH hopes the award-winning companies can sustain their smoke-free policies, set a supreme model and motivate the industry to support the smoke-free culture in joint hands.



合辦機構 Co-organizer

鄧忍光 太平紳士

Roy TANG, JP

廣播處長

Director of Broadcasting

擁有健康體魄和清新環境是大家的恆久願望。香港樂見一班坐言起行，決心營造無煙空間的人士，為推動社會邁向優質生活而努力。謹向一眾得獎企業致以祝賀和感謝。

一直以來，香港電台與香港吸煙與健康委員會都是良好合作夥伴。本年度除了合辦「香港無煙領先企業大獎」外，還舉行了「香江暖流—無煙下半場誓師儀式」，鼓勵新中年及年長人士脫離煙癮誘惑，自主健康人生。

無煙文化由企業延伸推廣已見成效。願與各界繼續薪火相傳，合力打造香港無煙城。

Everyone wish to live a healthy lifestyle in a clean and smoke-free society. It is very impressive to see that there are many socially-responsible employers who are so committed in creating a smoke-free workplace which is ultimately benefit to the community. They are greatly appreciated for improving the living standard of the city. I would also like to express my sincere congratulations to all award-winning companies and organizations in different industries.

Radio Television Hong Kong has a long term partnership with Hong Kong Council on Smoking and Health to encourage people to kick the smoking habit for good. Besides co-organizing "Hong Kong Smoke-free Leading Company Awards", we also jointly hosted "Smoke-free Campaign for Elderly Pledge Ceremony" last year.

Each success is the beginning of next one. There have already been positive reactions in promoting a smoke-free culture. I am anticipating seeing the continuity of enthusiasm and determination in protecting public health among different industries and business sectors in the coming future.



評審團成員 Judging Panel (左起 from left)

清新健康人協會主席黃龍德教授BBS太平紳士

Prof Patrick WONG, BBS, JP, Chairman, Quit-Winners Club

亞洲金融集團總裁陳智思GBS太平紳士

Bernard Charnwut CHAN, GBS, JP, President, Asia Financial Holdings Limited

香港吸煙與健康委員會主席劉文文BBS, MH 太平紳士

Lisa LAU, BBS, MH, JP, Chairman, Hong Kong Council on Smoking and Health

香港大學公共衛生學院社會醫學講座教授暨羅旭龢基金教授（公共衛生學） 林大慶教授BBS太平紳士

Prof LAM Tai-hing, BBS, JP, Chair Professor of Community Medicine & Sir Robert Kotewall Professor in Public Health, School of Public Health, The University of Hong Kong

衛生署控煙辦公室主管黃宏醫生

Dr Christine WONG, Head, Tobacco Control Office, Department of Health



陳智思 GBS 太平紳士
亞洲金融集團總裁

Bernard Charnwut CHAN, GBS, JP
President, Asia Financial
Holdings Limited

作為一個具企業社會責任的僱主，除了制定對外措施，亦需要實行內部政策，關顧員工的福利和健康。宣揚無煙文化，既有助企業履行社會責任，也可保持員工的身心健康。企業可透過不同的獎勵計劃，或與戒煙服務機構合作，協助員工戒煙。良好的無煙文化不局限於辦公地點內，若企業能在辦公以外的地方協助員工戒煙，如鼓勵吸煙的員工和家人一同參加無煙活動，便能把無煙文化推至更高層次。2013年新增了「最具創意無煙企業政策獎」，我喜見不少企業發揮創意和團隊精神，令員工更投入參與各類的無煙活動，上下一心實踐無煙措施，進一步鼓勵更多員工戒煙。

To be a socially responsible corporate, establishing internal policies, such as caring the welfare and health of employees, is just as important as drawing up external measures. Promoting a smoke-free culture allows businesses to look after the physical and mental well-being of employees while fulfilling their social commitments. By bringing in cessation incentive schemes or collaborating with smoking cessation service providers, companies can effectively help their employees kick the smoking habit. Indeed, the smoke-free culture should expand beyond the workplace. If companies can invite smoking staff and their families to join smoke-free activities together, the corporate smoke-free culture can be elevated to the community level. With the introduction of the "Most Creative Smoke-free Policy Award" in 2013, I am glad to see a host of enterprises showcasing their innovation and teamwork which resulted in greater employee engagement through various smoke-free activities. The dedication in implementing smoke-free measures is definitely a key to persuade more staff to overcome the smoking addiction.

在社會各方的努力下，近年本港企業實踐無煙文化的表現大有進步，僱主及員工的無煙意識均有所提高。鼓勵戒煙猶如拯救生命，只能快不能慢。企業在推廣無煙文化的同時，應考慮給予員工更多實際的支援。業界可以參考獲獎企業的無煙政策，例如容許員工於辦公時間內參加戒煙班、獎賞成功戒煙的員工，以及推行戒煙夥伴計劃等，鼓勵非吸煙的員工支援吸煙員工，透過同儕間的協同效應，協助他們及早遠離煙害。我期望，一眾獲獎企業能為商界樹立榜樣，加快其他企業幫助員工戒煙的進程，令大家免受二手煙及三手煙的影響，共享無煙清新環境。

With the concerted efforts of different sectors of the community, businesses have made great advance in developing a smoke-free culture and raising awareness among employers and employees. Advocacy of smoking cessation saves lives and we face a constant race against the clock. Businesses should consider providing more concrete support to their employees by referencing the smoke-free policies of the awards-winning companies. Examples include allowing staff to join the cessation workshop during office hour, rewarding staff who quit smoking successfully and implementing a cessation buddy scheme. By motivating non-smoking employees to support their smoking colleagues, companies can help smokers get rid of the addiction more swiftly with the aid of peer influence. I hope the winning companies can be role models for other businesses in helping their staff quit smoking as early as possible, and as a result relieving all from the hazards of secondhand and third-hand smoke so that everyone will be able to enjoy a smoke-free environment.



林大慶 教授 BBS 太平紳士
香港大學公共衛生學院
社會醫學講座教授暨
羅旭龢基金教授（公共衛生學）

Prof LAM Tai-hing, BBS, JP
Chair Professor of Community
Medicine & Sir Robert Kotewall
Professor in Public Health,
School of Public Health,
The University of Hong Kong

香港吸煙與健康委員會於2011年首度舉辦「香港無煙領先企業大獎」，表揚致力推動無煙文化的企業，吸引來自各行各業的公司踴躍參與。委員會於2013年再度舉辦大獎，參與的企業數目比2011年上升逾六成，受惠員工更增至六萬多人，絕對是一個令人鼓舞的數字，反映愈來愈多企業重視員工的健康，並積極透過不同的措施及政策推廣無煙文化。今屆獲獎的企業表現出色，當中不乏中小企投放資源幫助員工戒煙，亦有企業發揮創意，善用各類宣傳平台，把無煙信息向員工、員工家屬、客戶及社會大眾推廣，鼓勵不同持份者一起投入無煙生活。

The "Hong Kong Smoke-free Leading Company Awards" was first launched by the Hong Kong Council on Smoking and Health (COSH) in 2011, with an aim to recognize businesses that are dedicated to promoting the smoke-free culture. The Awards was fully supported by companies across different industries. The Awards in 2013 received an overwhelming response with an increase of over 60% in the number of participating companies as compared with 2011, benefiting more than 60,000 employees. Nowadays, more and more companies value the health of employees and proactively promote the smoke-free culture through different measures and policies. All the winning companies in 2013 have done remarkably well. A number of small and medium enterprises have invested resources to help their employees kick the smoking habit, while some companies have made great use of their creativity and different promotion platforms to spread the smoke-free messages to employees and their families, customers, as well as the general public.



劉文文 BBS, MH 太平紳士
香港吸煙與健康委員會主席

Lisa LAU, BBS, MH, JP
Chairman, Hong Kong Council
on Smoking and Health



黃龍德 教授 BBS 太平紳士
清新健康人協會主席

Prof Patrick WONG, BBS, JP
Chairman, Quit-Winners Club

員工擁有健康的體魄，懷着愉快的心情投入工作，工作效率會大大提升，有助企業的持續發展，所以僱主應該積極推廣無煙信息。2013年大獎有賴各商會及業界組織的推動，吸引不少企業及中小企參加。由此可見，商會及業界組織在促進行業發展的同時，亦關注從業員的健康，鼓勵企業協助員工戒煙及建立良好的生活習慣，保護業界的重要資產。我期望，無煙文化能滲透至香港每一角落，各界攜手打造無煙城市。

Employees perform better and work more efficiently with good health and a positive frame of mind. For corporate's sustainable development, employers should promote smoke-free messages proactively. With full support of commerce chambers and associations in Hong Kong, the Awards in 2013 drew participation of many businesses and SMEs. The commerce chambers and associations not only focus on the industries' development, they also keep an eye on the well-being of their practitioners. By encouraging businesses to help their staff quit smoking and build a healthy lifestyle, they are safeguarding the most important asset of the industries. I hope different sectors can work hand-in-hand to spread the smoke-free culture and strive for a smoke-free Hong Kong.



黃宏 醫生
衛生署控煙辦公室主管

Dr Christine WONG
Head, Tobacco Control Office,
Department of Health

企業在推動無煙香港的過程中，擔當重要角色，尤其在2007年室內工作間被定為法定禁煙區後，不少企業均加強推行無煙措施，保障員工及市民的健康。員工是企业最重要的資產，若他們的健康因吸煙而受損，無可避免會損害企業的生產力及形象。故此，我們鼓勵企業協助員工戒煙，徹底實踐無煙理念。而政府亦資助東華三院、博愛醫院及九龍樂善堂等戒煙服務機構在社區提供免費戒煙服務，企業不妨善用這些資源，為吸煙員工提供戒煙支援平台，協助他們重投無煙健康生活。

Businesses play a significant role in promoting a smoke-free Hong Kong. Since statutory no smoking areas have been extended to indoor workplaces in 2007, a number of companies have stepped up smoke-free measures to protect the well-being of their staff as well as the general public. Employees are important assets of a company. If their health is damaged by smoking, the company's productivity and image would inevitably suffer. Hence, businesses are encouraged to place more focus on assisting their staff in quitting smoking and promoting the smoke-free culture. The Government has subvented smoking cessation service providers such as the Tung Wah Group of Hospitals, Pok Oi Hospital and The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon to offer free smoking cessation services in the community. Companies can make good use of these resources to provide smoking cessation support for smoking employees and help them live a healthy and smoke-free lifestyle.



動員企業力量 宣揚無煙文化

Mobilize the corporate power to advocate a smoke-free culture

香港吸煙與健康委員會（委員會）為鼓勵商界向員工、客戶及社會大眾推動無煙文化，維護公眾健康，於2011年首次舉辦「香港無煙領先企業大獎」，並吸引來自不同行業的企業及機構踴躍參與。2013年再度舉辦的「香港無煙領先企業大獎」由委員會與香港電台第一台合辦，獲得30多間來自不同業界的商會及組織全力支持，一同推動企業攜手建設無煙香港。

是屆大獎的啟動禮於2013年6月17日假香港會議展覽中心舉行。當日的主禮嘉賓包括大獎榮譽贊助人食物及衛生局局長高永文醫生、香港吸煙與健康委員會主席劉文文、香港電台總監（電台）周偉材、衛生署副署長黎潔廉醫生、香港大學公共衛生學院院長暨羅旭蘇基金教授席（公共衛生學）林大慶教授、衛生署控煙辦公室主管黃宏醫生、清新健康人協會主席黃龍德教授，以及委員會副主席鄭祖盛。各戒煙服務機構亦在場展示及提供不同類型的戒煙服務資料予參與的企業。同場更進行「企業效益與品牌價值提升」講座，由林大慶教授、香港市務學會前任主席嚴啟明及資深財經節目主持陳永陸主講，分享如何透過關懷

員工健康及推動無煙文化，提高企業效益及提升品牌價值。

2013年的大獎收到超過340間來自各行各業的企業報名角逐各獎項，參與企業數目比2011年上升超過六成，受惠員工更加超過六萬人，成績令人鼓勵。參與企業經過初步評估、詳細評估及獨立評審團於2013年12月4日舉行的最後評審，最終10間企業獲頒「金獎」；8間企業獲頒「銀獎」；5間企業獲頒「最具創意無煙企業政策獎」及超過300間企業獲頒「優異獎」以表揚對無煙文化的支持。



▲ 一眾主禮嘉賓啟動「香港無煙領先企業大獎2013」，呼籲全港企業支持無煙香港。
Officiating guests kicked off the "Hong Kong Smoke-free Leading Company Awards 2013" and encouraged companies to support a smoke-free Hong Kong.



▲ 一眾主禮嘉賓感謝戒煙服務機構、三十多間來自不同行業的商會及聯會全力支持「香港無煙領先企業大獎2013」。
Officiating guests thanked the smoking cessation service providers and over 30 chambers of commerce and industrial associations for supporting the "Hong Kong Smoke-free Leading Company Awards 2013".

With the aims to encourage businesses to promote smoke-free messages and smoking cessation to their employees, customers and the general public for a smoke-free Hong Kong, Hong Kong Council on Smoking and Health (COSH) organized the "Hong Kong Smoke-free Leading Company Awards" in 2011 with overwhelming responses from companies of different industries. In 2013, with the full support of over 30 major commerce chambers and associations in Hong Kong, COSH organized the Awards again in collaboration with Radio 1 of RTHK.

The launch ceremony was held on 17 June 2013 in Hong Kong Convention and Exhibition Centre. Officiating guests included Dr KO Wing-man (Secretary for Food and Health), Lisa LAU (COSH Chairman), Philip CHOW (Controller (Radio), RTHK), Dr Cindy LAI (Deputy Director of Health), Prof LAM Tai-hing (Director of School of Public Health, The University of Hong Kong), Sir Robert Kotewall Professor in Public Health, The University of Hong Kong, Dr Christine WONG (Head of Tobacco Control Office, Department of Health), Prof Patrick WONG (Chairman of Quit-

Winners Club) and Antonio KWONG (COSH Vice-chairman). Smoking cessation partners also hosted booths to demonstrate the smoking cessation services available in Hong Kong. Prof LAM Tai-hing, YIM Kai-ming (former Chairman of Hong Kong Institute of Marketing) and CHAN Wing-luk (host of financial programme) shared ways to enhance corporate efficiency and brand value through caring for employees' well-being and promoting smoke-free culture at the seminar after the launch ceremony.

The Awards in 2013 received over 340 applications from different business sectors, which is a significant increase of 60% as compared with 2011. Over 60,000 employees were benefited by the companies' smoke-free policies. Applications were assessed through the preliminary and in-depth assessment. The judging meeting was held on 4 December 2013 and concluded that 10 companies will receive the Gold Awards, 8 companies will receive the Silver Awards, 5 companies will receive the Most Creative Smoke-free Policy Awards and over 300 companies will be awarded the Certificates of Merit for recognition of their support to the smoke-free culture.



▲ 趙宇提到，物業管理從業員向公眾人士宣揚無煙信息，共建清新健康環境。
Justina Chiu mentioned that property managers would promote smoke-free messages to the public to build a fresh and healthy environment.

響應無煙潮流 商場管理多蹺妙

商場管理與港人生活習慣息息相關。要吸引租戶和人流，商場需要建立健康及活力的形象。置富資產管理有限公司（下稱「置富」）致力推動無煙生活理念，讓員工活得健康，活力充沛。同時，公司善用旗下商場人流匯集的優勢，向市民大眾宣揚無煙信息，協助實現無煙都市的願景。

商場集消閒、娛樂及美食於一身，是一家大小的假日好去處。置富看準商場坐擁的人流優勢，積極在旗下管理的17個屋苑商場推廣無煙文化。置富副行政總裁趙宇指出，公司近年積極參與「香港無煙領先企業大獎」，藉此與同業交流無煙工作的經驗，集思廣益。

拓宣傳渠道 創意勸戒煙

置富不僅在旗下商場舉辦無煙展覽，管理層更主動出席有關推廣無煙企業的宣傳活動，包括出席電台節目，透過大氣電波介紹無煙企業措施及分享成功經驗。另外，商場更免費提供場地予香港吸煙與健康委員會設置「戒煙大贏家」招募攤位，並讓戒煙服務機構於場內



▲ 置富積極在旗下管理的17個屋苑商場推廣無煙文化。
ARA Asset Management proactively promotes smoke-free culture in its 17 shopping malls.

推廣戒煙服務，令市民大眾得益。

為了打造無煙商場，公司於商場天橋、洗手間及走廊設置自助無煙廣播系統，提醒吸煙人士正身處禁煙區。另在洗手間及後樓梯等位置，張貼特別設計的禁煙標誌，鼓勵市民為下一代着想，支持無煙生活。「例如置富都會內有多間兒童興趣班中心，商場消費者主要為家庭客，繽紛的禁煙標誌較傳統標誌更能吸引小孩與家長的注意，間接勸喻吸煙的家長戒煙。」趙宇說。



▲ 置富與承辦商簽署「無煙約章」。
ARA Asset Management signs smoke-free charter with contractors.

戒煙夥伴 增加動力

無煙推廣活動要見效，實有賴每位員工的參與。置富為員工推出「戒煙夥伴」計劃，讓非吸煙員工鼓勵吸煙員工戒煙，結伴做運動，彼此支持，將溫暖的同儕之情化作戒煙動力。公司更設有無煙閣，張貼及擺放宣傳煙害的海報及單張等，發放無煙信息。

趙宇指，公司員工的吸煙率約為12%，主要屬前綫員工，張貼無煙海報可起警醒之效。此外，公司亦參加企業員工戒煙計劃，為吸煙員工度身設計戒煙方案，鼓勵員工戒除煙癮。

其實，置富早於2011年已成立無煙文化促進委員會，由物業管理代表組成，定期舉行會議檢討無煙政策的執行及宣傳。公司亦定期調查員工的吸煙習慣，了解不同物業的情況，對症下藥，擬定有效的方案。公司更與外判商簽署無煙約章，請對方承諾其員工於工作時不吸煙，共同營造無煙健康環境。



▲ 置富積極鼓勵員工參與戒煙。
ARA Asset Management proactively encourages staff to quit smoking.



▲ 繽紛的禁煙標誌較傳統標誌更能吸引小孩與家長的注意。
The tailor-made colourful no-smoking sign can attract the attention of children and parents.

公司簡介

置富資產管理有限公司為置富產業信託的管理人公司。置富產業信託於2003年在新加坡上市，其後於2010年在香港上市，並成立「置富 malls」品牌，由200多名員工管理17間本港零售商場，包括置富第一城、置富嘉湖及置富都會。

ARA Asset Management (Fortune) Limited

Instilling smoke-free culture in shopping centers

ARA Asset Management (Fortune) Limited has actively instilled the smoke-free culture in the 17 residential estate shopping centers under its management. Tailor-made signs were designed to replace traditional no-smoking signs in shopping centers to encourage parents to support a smoke-free lifestyle for their next generation. Their smoke-free committee meets regularly to evaluate the smoke-free measures. The "no-smoking charter" has been signed with contractors to strive for a smoke-free and healthy working environment. Justina Chiu, Deputy CEO, claimed that delivering the smoke-free message is the responsibility of property managers. The company has actively involved in smoking cessation publicity programmes including sharing their smoke-free workplace policy and fruitful experience in radio programmes and hosting smoke-free exhibition at its shopping centers. The concerted efforts of all parties would hopefully contribute to a fresh and smoke-free shopping environment.



親子王國

凝聚網民力量 提倡無煙家庭

▲ 薛嘉龍表示，親子王國以網絡平台推廣無煙家庭，提醒吸煙人士關注煙草對個人及子女的禍害。
Rainer Sip makes use of the online platform, Baby-Kingdom.com to promote the hazards of smoking and importance of smoke-free family.

家庭是社會的核心單位，健康快樂的家庭，能為社會帶來正能量。親子王國有限公司（下稱「親子王國」）為一眾父母提供網上交流平台，坐擁逾55萬名會員，每月瀏覽量高達一億次。公司提倡無煙家庭，並善用強大的網絡及會員基礎，宣揚無煙信息。公司管理層更擔任「模範生」，帶領一眾員工推廣無煙健康生活，亦與學校合作舉辦健康講座。一切從「家」做起，將親情轉化成戒煙動力。

網絡資訊傳遞快捷，有效接觸廣大群眾。親子王國創辦人暨營運總監薛嘉龍表示，「作為親子網站，我們以家庭為服務對象。大部分人只為意吸煙對個人的壞處，並未真正考慮吸煙對身邊同事及家人的影響，這方面的內容切合親子網站的主題，所以公司致力推動無煙文化。」

公司透過網絡，向公眾推廣無煙家庭的信息，並進行調查，收集會員吸煙的習慣和原因，以及找出吸煙人士於戒煙期間面對的困難，讓會員互相鼓勵打氣。此外亦會舉辦網上投票，題目包括吸煙對兒童的影響，以促

進會員討論和反思，藉此提醒吸煙人士關注煙草對個人及子女的禍害，激發他們戒煙。

動員55萬會員 齊撐無煙

薛嘉龍指出網站的影響力強大，例如早前有一位女性會員計劃生育，在網站詢問戒煙方法，結果一周內獲300多人回覆，並鼓勵她戒煙。而她成功戒煙後，亦在網站分享經歷，更勸喻其他吸煙的會員盡快戒煙。「無煙是社會大趨勢，大家都知道吸煙的害處。我們希望透過網上聲音影響他人，讓大家享受更健康的無煙生活。」薛嘉龍說。

公司旗下的親子王國環保教育基金先後到訪超過70家小學及幼稚園，為合共約20,000名學生舉辦講座，推廣環保及無煙信息。



▲ 親子王國自家設計的無煙標誌。
The no-smoking sign specially designed by Baby-Kingdom.com.



- ▲ 公司利用網上平台，向公眾宣揚無煙信息。
Baby-Kingdom.com makes use of its online platform to promote smoke-free messages to the public.
- 親子王國為學生舉辦健康環保講座，深受歡迎。
The healthy and environmental talks hosted by Baby-Kingdom.com are well received by the students.

親子王國推廣工作的成功，有賴員工的齊心合作與支持。薛嘉龍透露，由於公司管理層全為非吸煙人士，遂充當模範生，發起「模範生計劃」，藉由上而下的關懷，促使員工承諾支持無煙運動，致力推廣健康生活。管理層更會主動關心吸煙的同事，勸勉他們戒煙。

每年調查檢討 制定無煙政策

為掌握員工的吸煙習慣，公司每年都會進行統計和調查，了解吸煙員工的比例、他們的生活習慣及吸煙原因，從而更有效制定無煙政策，並檢討公司現行無煙推廣活動的成效，作出相應調整。薛嘉龍說，「過去數年，我們推出多項鼓勵同事不吸煙的措施，是要讓各界知道，中小企也有方法帶領員工推動無煙，而且成效顯著。」

根據調查結果，員工吸煙主要是因為壓力，故公司透過不同活動紓緩員工的壓力，幫助他們減低煙癮，包括提供以壓力及健康為主題的講座，介紹減壓方法及健康生活的要素。公司又主動於每星期舉辦生果日，提醒員工注重飲食均衡，並於辦公室內放置對抗口癮的小食如香口膠等。此外，公司亦向員工派發戒煙宣傳單張，並於辦公室內張貼無煙海報及自家設計的無煙標誌。現時，公司40多名員工中，僅3至4人為間中吸煙人士，他們的吸煙量亦已大大減少。



▲ 公司舉辦講座，向員工介紹減壓方法及健康生活的要素。
Baby-Kingdom.com introduces healthy lifestyle and stress management to staff via seminars.



公司簡介

親子王國於2002年成立，至今會員人數超過55萬。除了「親子王國」討論區，公司亦推出網上雜誌《BK Milk親子語》、教育平台「教育王國」及網上商店「皇室市場」。「皇室市場」於2011年開設實體商店，現有3家分店。親子王國更於2008年成立「親子王國深圳站—GUGU BABY」，將業務拓展至內地。

Baby-Kingdom.com Limited

Maximizing power of online platform to promote smoke-free families

With over 550,000 online members who are mainly parents, Baby-Kingdom.com Limited makes use of its powerful online platform to promote the importance of smoke-free family. Rainer Sip, Operations Director and Founder of Baby-kingdom.com, added that a family smoking survey was conducted on its website which inspired some members to think about the harms of secondhand smoke on their children and family, while some members were even motivated to give up smoking. The discussion forum serves as a perfect information sharing platform to alert parents on the hazards of smoking and support smokers to quit. On the other hand, Baby Kingdom Environmental Protection Education Fund has visited more than 70 primary schools and kindergartens to promote green and smoke-free messages. The management is also glad to act as smoke-free role models for smoking staff and enforce a smoke-free workplace with supportive measures for smoking cessation. This top-down commitment on smoke-free culture was proved to be successful.



百麗國際

▲ 零售業是吸煙的重災區之一。鄧明慧認為，提倡無煙文化，有助推動行業持續發展。
Smoking prevalence in retail industry is comparatively high. Mandy Tang believed that smoke-free culture can help the industry's sustainable development.

推動無煙文化 企業有責

女裝鞋履市場競爭激烈，消費者對品牌商譽的要求愈來愈高。要突圍而出，企業要提供優質的產品與服務，更要履行企業社會責任，才能令品牌持續發展。百麗國際控股有限公司（下稱「百麗國際」）重視良心企業的使命，近年將無煙文化納為企業社會責任之一，帶領員工關注健康，讓品牌和社會一同持續發展。

百麗國際自2012年起開展「無煙生活」計劃，以多元化的宣傳推廣，將無煙信息植根員工腦海，保障他們的健康。百麗國際港澳區副總經理鄧明慧表示，透過參加「香港無煙領先企業大獎」，制定與檢討無煙政策，對集團的持續發展有莫大幫助，冀能成為零售界的無煙先鋒。

宣傳活動 投員工所好

萬事起頭難，百麗國際深明必須首先引起員工對無煙文化的注意。在「無煙生活」計劃之初，集團就以「無煙標誌設計比賽」打響頭炮，將無煙概念融入創作，使信息能更具體地呈現。鄧明慧說，「鞋履零

售屬於潮流行業，不少同事擁有設計天份，故比賽成功吸引不少同事參與。比賽由高層擔任評審，入圍作品水準極高，冠軍作品更用於無煙活動的推廣。」

零售業是吸煙的重災區之一。鄧明慧表示，百麗國際早前以問卷形式調查員工的吸煙習慣，發現壓力是導致員工吸煙的主因。因此，集團把無煙計劃納入「健康月」的推廣，有鑑於公司以年輕員工為主，故開辦Happy Life系列興趣班，包括太極班、瑜珈班及秋季旅行等。集團亦組織足球及籃球隊，鼓勵員工參加不同的健康活動減壓，力拒煙草誘惑。

多方着手 拒絕煙害

她指出，要成功推行無煙政策，必須讓員工了解健康生活的重要，集團遂與多個戒煙服務機構合作，舉辦戒煙資訊展覽及健康講座予前綫及寫字樓員工，並為他



▲ 「無煙標誌設計比賽」的得獎作品用於公司的無煙推廣活動。
The winning logo of the smoke-free logo design competition has been used in the smoke-free programmes.



▲ 百麗國際將天台的綠化悠閒區定為禁煙區。
Belle International designates the outdoor roof as a smoke-free green area.



▲ 百麗國際於店鋪張貼無煙標誌及標語，提醒員工戒煙的好處。
Belle International posts smoke-free logo and slogans in stores to promote the benefits of kicking the smoking habit.

們量血壓及測試尼古丁依賴程度等，讓員工切身體會吸煙對健康的影響。

由專業人士協助，較自行戒煙來得輕鬆有效，故百麗國際會跟進有意戒煙的員工，替他們安排戒煙評估、戒煙課程及心理輔導，讓他們掌握正確的戒煙方法。另外，集團更設有24小時百麗專線服務，協助員工處理壓力及解決戒煙疑問。

公司亦積極建立無煙工作間，將天台的綠化悠閒區定為禁煙區，並派出管理員定時巡查，對違例吸煙的訪客及員工作出勸喻及警告。此外，集團於寫字樓、貨倉及港澳區全綫逾150間店鋪張貼禁煙標誌及擺放戒煙小冊子，提醒員工及大眾戒煙的好處。管理層更以身作則戒煙，令計劃事半功倍。

展望未來 持續發展

鄧明慧透露，公司計劃於2014年進行新一輪的吸煙習慣問卷調查，檢討活動成效，並帶領同事反思吸煙問題，同時計劃推出全新的戒煙夥伴計劃，讓不吸煙的同事協助及支持吸煙同事戒煙，擴大企業的無煙文化。



▲ 百麗重視良心企業的使命，將無煙文化納為社會責任之一。
Belle International sees promoting smoke-free culture as one of its social responsibilities to fulfil its corporate mission.

公司簡介

百麗國際於1991年成立，以零售及批發鞋類及運動服飾為主要業務，先後推出7個自創品牌，分別為Belle、Staccato、Teenmix、Tata、Fato、JipiJapa及Millie's，另有Joy & Peace及Bata兩個品牌以特許授權形式予集團使用，截至2013年，集團在香港及澳門擁有155家自營店。

Belle International Holdings Limited

Advocacy of smoke-free culture as a corporate responsibility

For sustainable development in the female shoes retail industry, Belle International Holdings Limited has incorporated the smoke-free culture in its agenda. The company first introduced a "Smoke-free Logo Design Competition" in 2012 to boost staff participation and ensure they understand the importance of a healthy smoke-free lifestyle. Apart from designating the outdoor roof as a smoke-free green area, no-smoking signs and smoking cessation pamphlets are put at the group's offices, warehouses and all retail stores in Hong Kong and Macau in order to visualize the message. Mandy Tang, Deputy General Manager – HK & Macau, realized that stress was the major reason of smoking among staff according to the survey on staff smoking habit. Hence, a variety of "Happy Life" activities are organized for staff to relieve stress. The company also worked with various smoking cessation service providers to run smoke-free exhibition, health seminars and health checks for staff to encourage them to quit smoking. In 2014, the company will launch a brand-new buddy scheme through which co-workers can give a hand to one another in achieving a smoke-free lifestyle.



▲ 鄧碧儀希望幫助同事平衡生活與工作，減少依賴煙草減壓。 Banda Tang hopes to reduce staff's dependence on tobacco by promoting work-life balance and relieving their work stress.

Bossini

全方位無煙方案 笑迎清新空氣

在繽紛的色彩中，綠色予人清新活力之感。本地時裝連鎖集團堡獅龍企業有限公司（下稱「Bossini」），就以綠色作為品牌主調顏色，其形象鮮明，踏入所有分店，迎來的都是親切健康笑面及無煙環境，為顧客提供舒適清新的空間，提升購物樂趣。

每天接觸大量人流的零售業，由前綫服務、產品品質到店鋪環境，每個細節都要用心把關，而且要早著先機。吸煙危害健康，政府於2007年實施室內禁煙條例，Bossini亦響應號召，肩負推廣無煙文化的使命，推行無煙工作間，並向員工傳播無煙信息。每天在空氣清新的環境中工作，自然醒神又健康。

問卷調查 度身推廣

大型企業如何有效把無煙文化傳遞予員工？關鍵是對症下藥。Bossini作為擁有約1,000名香港員工的企業，就以「問卷調查齊齊做」作起點，其人力資源副董事鄧碧儀指出，調查能讓公司迅速掌握員工吸煙的原因及習慣等資訊，有助制定合適的無煙政策。調查成功收集逾600份問卷，並透過不同途徑與所有同事分享問卷



▲ Bossini首先發起「問卷調查齊齊做」活動，了解員工的吸煙習慣及原因，再制定合適的無煙政策。 Bossini conducted survey to understand the reasons and pattern of smoking and plan appropriate smoke-free policy for staff.

結果。「調查顯示非吸煙員工較吸煙員工多，有同事更自發幫助吸煙同事戒煙。」鄧碧儀說。

公司由健康生活入手推廣無煙文化，先從戒煙的好處及認識自己的煙癮程度著墨，為寫字樓同事、店舖主管及貨倉員工舉行共三場無煙講座，請來戒煙服務機構專業人士分享煙害資訊及戒煙貼士，並特別加強二手煙



▲ Bossini為員工舉辦「無煙『身』體驗工作坊」。 Bossini organized workshops to promote smoke-free messages.

禍害及減壓管理等環節，讓員工明白吸煙的害處，鼓勵他們戒除煙癮及推動身邊人戒煙，共同投入無煙健康生活，講座吸引超過150名員工參加。

生活與工作平衡 減壓締無煙

戒煙講求意志力及毅力，Bossini透過內聯網向每位員工發放戒煙小貼士及戒煙廣告，為員工打氣。公司亦在接待處、倉庫、店舖後倉、員工休息間、通告欄等當眼處張貼禁煙標誌，利用不同渠道提醒員工無煙生活的重要性，並向違例吸煙的員工或訪客作出禁煙勸喻。

真摯笑臉由心而發，如能平衡生活與工作，亦有助減少依賴吸煙減壓。鄧碧儀形容，多數人吸煙都因為壓力，為了幫助員工透過健康活動減壓，Bossini Happy Staff Club推出「生活與工作平衡週」，「定期舉辦球類比賽及運動班等活動，能幫助員工減壓，減少依賴吸煙。」此外，公司亦為有意戒煙的員工安排戒煙工作坊，鼓勵同事與家人一同參加，為無煙城市出力。



▲ 公司於店舖後倉及員工休息間張貼海報，提醒員工無煙生活的重要。 Bossini put up posters in staff resting areas to promote the importance of a healthy smoke-free lifestyles.



▲ Bossini設計具品牌特色的禁煙標誌。 Bossini incorporated the brand value into the design of no-smoking sign.

公司簡介

堡獅龍企業有限公司以銷售休閒服裝為主要業務，全球現有約2,700名員工。公司於1987年在香港開設首間零售店舖，現已成功將業務拓展至全球36個國家及地區，其中包括中港台星等四大核心零售市場，並以「Be Happy就是快樂」作為品牌理念，透過色彩豐富的產品及店舖陳列、面帶笑容並且服務殷勤的店員，為顧客帶來愉快的購物體驗。

Bossini Enterprises Limited

Integrated approach for a smoke-free happy brand

A friendly and fresh shopping environment is crucial to the retail industry. Bossini Enterprises Limited promotes a smoke-free and happy corporate culture to its 1,000 staff through an integrated approach. Associate Director, Human Resources, Banda Tang recognized that staff are the key assets of company. To facilitate the planning of appropriate smoke-free measures, Bossini conducts surveys to identify the smoking habit and causes of smoking among its staff. The results are shared through various communication channels. The company also organizes health talks for its frontline, office and warehouse staff to raise awareness on hazards of smoking and encourage staff to kick the habit. To promote work-life balance and healthy smoke-free lifestyle, its "happy staff club" also runs regular yoga, badminton and dance classes.



中信証券國際

絞盡腦汁助員工戒煙

餐後或工作時想抽煙？想戒煙卻煙癮難耐？戒煙不容易，戒煙失敗的主因是不夠決心。一個支持無煙的工作環境，實有助推動及鼓勵吸煙者戒煙。作為貼心的僱主，中信証券國際有限公司（下稱「中信証券國際」）推行無煙工作間超過10年，近年更夥拍戒煙服務機構舉行戒煙工作坊，為工作壓力大的金融業員工提供減壓良方，戒除煙癮。

進入中信証券國際的辦公室，你會發現無煙措施無處不在。會議室、茶水間、洗手間、辦公室電梯大堂、走廊等室內範圍，都貼有禁煙標誌或海報，當眼位置亦擺放了無煙資訊，辦公室電腦的屏幕更設有無煙主題桌面背景，時刻推動員工戒煙。

設無煙大使 獎金添動力

時間是金錢，金融買賣爭分奪秒，中信証券國際有限公司執行董事兼人力資源部主管王綺蓮表示，公司大樓全面禁煙，員工要到戶外吸煙，一次來回要花10分鐘，「若一天吸煙數次，會浪費不少工作時間，甚至影

▲ 王綺蓮指出，公司定期舉辦不同的活動，有效減少員工依賴煙草減壓。
Elaine Wong mentioned that regular stress management activities can help staff reduce the dependence on tobacco.



▲ 中信証券國際早於1998年開始執行無煙政策。
CITIC Securities International first introduced the smoke-free policy in 1998.

響買賣。因此，中信証券國際推行無煙計劃，旨在提升員工健康意識及工作表現。」

煙草中的尼古丁令人上癮，若戒煙路上有同事打氣，必然能加強戒煙員工的士氣，對抗心癮。因此，中信証券國際委任成功戒煙的員工為無煙大使，支持正在戒煙的同事，發揮員工的團結精神。此外，公司不時透過內聯網提供戒煙小貼士及自助戒煙方法，如員工表示有意戒煙，公司亦會安排接洽戒煙服務機構，方便員工坐言起行。



▲ 中信証券國際在辦公室內張貼各式無煙海報。
Posters are put up to promote smoking cessation.

為進一步鼓勵員工戒煙，中信証券國際於2013年開始，宣佈向參加戒煙輔導的員工派發1,000港元獎金，成功戒煙者更可再獲1,000港元，反映公司對員工的支持。公司亦把「生活與工作平衡周」的第三天定為「無煙日」，提醒員工關注無煙生活，並與戒煙服務機構合辦無煙講座及工作坊。

辦減壓活動 抗煙草依賴

由於金融行業的工作壓力大，王綺蓮提到，公司定期舉辦不同活動，替員工減壓，包括為員工及其家屬組織旅行團，增加彼此溝通，「其中Friday Fever計劃，於每季其中一個周五下午舉行，我們會在會議室安排食物予員工享用，並提供穴位按摩，讓員工鬆一鬆，活動深受歡迎。」中信証券國際亦向香港吸煙與健康委員會借用無煙資訊展板，教育員工有關煙草禍害及控煙知識，同時在工作間放置健康小食，希望員工減少依賴煙草。

員工長期在辦公室工作，工作環境的好壞，直接影響員工的心情與效率，故中信証券國際早於1998年開始執行無煙政策，實行無煙工作間，並裝設空氣淨化系統，為員工提供一個舒適的辦公環境，保障員工的職業安全 and 健康。



▲ 辦公室當眼位置擺放了無煙資訊，藉以時刻推動員工戒煙。
Smoke-free information is available at prominent position in the office to motivate smoking staff to kick the habit.



▲ 中信証券國際與戒煙服務機構合辦無煙講座及工作坊。
CITIC Securities International co-organized smoke-free talks and workshops with smoking cessation service provider.

公司簡介

中信証券國際為中信証券股份有限公司旗下的全資附屬子公司。公司致力成為專注中國業務的國際投資銀行，以及作為中信証券海外業務的拓展平台，現有約380名員工。

CITIC Securities International Company Limited

Incentives to reward quit attempt

CITIC Securities International Company Limited first introduced the smoke-free policy in 1998 with an aim to foster a smoke-free workplace and to safeguard the occupational health and safety of its employees. Since 2013, the company has offered a substantial cash incentive of HK\$1,000 to every staff who has participated in cessation counselling and another HK\$1,000 to those who have successfully quit smoking. According to Elaine Wong, Executive Director & Head of Human Resources, the company has also designated the third day of the "Work-life Balance Week" as "Smoke-free Day" during which smoke-free seminars are arranged in collaboration with smoking cessation service provider. She added that healthy activities would be organized regularly to help staff relieve stress from work, hence reduce their dependence on tobacco. These include Friday Fever tea parties and massage services, as part of the company's well-being programme.



葵涌醫院

▲ 作為無煙先驅，院方不斷加強宣傳，籌辦多項無煙活動，供院友及員工參與。
As a smoke-free leader, Kwai Chung Hospital continues its effort on smoke-free promotion and organizes different smoke-free events for patients and staff.

工作小組齊心 協助院友員工戒煙

肺癌，多年高踞本港致命疾病的首位，其主要成因是吸煙。遠離煙草，是預防肺癌及其他致命疾病的最佳方法，葵涌醫院深明此理，故推行無煙政策，協助院友及員工戒除煙癮。

葵涌醫院自2005年起全面禁煙。作為無煙先驅，院方不斷加強宣傳，籌辦多項無煙活動，供院友及員工參與，包括戒煙標語和秘笈創作、太極班、歌唱比賽等，並於每年世界無煙日（5月31日）舉辦不同類型的推廣活動，得到演藝界、學術界、公私營醫療界等各方人士出席支持，鼓勵院友及員工遠離煙害。

無煙小組 出謀獻策

葵涌醫院特別成立了反吸煙工作小組，由部門運作經理麥國風出任主席，並由醫生、護士、職業治療師、心理學家及行政人員等組成，定期進行會議制定及檢討無煙政策，同時邀請不同控煙及戒煙服務團體提供意見，亦與本地及國際專家建立合作關係，藉着探訪和教育活動發放無煙資訊。此外，小組更積極參與大學舉辦的戒煙輔導課程，以及跨地域交流研討會，以掌握更多

戒煙的知識及控煙趨勢。麥國風強調，「無煙文化對醫療機構尤其重要，有助營造健康的環境，使院友及其家屬、院內員工及其他探訪人士免受一手、二手及三手煙的禍害，令醫院能提供更優質的醫療服務。」

此外，醫院亦與衛生署控煙辦公室合作，執行無煙醫院政策，定期在院內巡察。院方除對違例吸煙人士作出警告外，亦設立獎勵計劃，推動吸煙員工戒煙，成功戒煙者會獲頒發證書以示表揚，並鼓勵他們分享戒煙經驗和心得，以感染



▲ 麥國風強調，無煙文化有助醫院提供更優質的醫療服務。
Michael Mak emphasized that a smoke-free culture enhances the quality of medical services of the hospital.



▲ 葵涌醫院的暑期實習生經過專業訓練後，為院友提供戒煙輔導。
The summer interns assist in providing smoking cessation counselling services to patients after professional training.

其他吸煙人士，促使他們為了健康和家人戒煙，重投無煙生活。

院方亦特意訓練戒煙輔導員，為有吸煙習慣的院友及員工，提供戒煙輔導。麥國風特別提到，醫院也為暑期實習的大學生提供無煙訓練，提升他們推廣無煙信息的信心和能力，協助院友及員工戒煙。他們為院方貢獻新思維，提出創新的溝通方式及建議，廣為院友接受，「計劃的成效相當顯著，更有院友寫下心意卡，講述感受及表達謝意。」

廣獲認同 再接再厲

葵涌醫院的努力取得成果，其無煙工作獲各界認同，世界衛生組織及多個地方政府組織的代表團，多次到醫院考察其無煙措施，有助推動醫院繼續向前邁進。2013年葵涌醫院再接再厲，舉行「反吸煙先鋒」訓練營，請來衛生署及香港吸煙與健康委員會的代表講解最新控煙資訊，加深無煙政策的推廣。醫院將持續協助院友和員工戒煙，安排他們參與多項社區的無煙活動，並積極宣傳無煙生活對身體的好處及支持控煙工作，為無煙香港出一分力。



▲ 葵涌醫院反吸煙工作小組定期舉行會議，制定及檢討無煙政策。
Anti-smoking Working Group meets regularly to plan and evaluate smoke-free policy.



▲ 院方在醫院入口展示大型禁煙海報。
Kwai Chung Hospital puts up a big no-smoking banner at the hospital's entrance.

公司簡介

葵涌醫院是醫院管理局轄下的精神病醫院，在1981年10月15日正式投入服務。位於荔景山的葵涌醫院，設有920張病床，為荃灣、葵青、深水埗、旺角、黃大仙及北大嶼山的精神病患者提供門診、外展及住院服務，現有員工約1,300人。

Kwai Chung Hospital

Encouraging patients and staff to quit smoking and build a smoke-free Hong Kong

As the first to implement a total smoke-free hospital in 2005, Kwai Chung Hospital has constantly reinforced smoke-free initiatives to create a better environment for patients, visitors and its staff. Apart from organizing the annual smoke-free event on World No Tobacco Day to promote smoke-free messages, the hospital also recruits university students as summer interns to offer personal cessation counselling to smokers in need. Michael Mak, Chairman of Anti-smoking Working Group, believed the internship could bring in new ideas for the hospital on smoke-free promotion. In order to grasp the latest news and techniques on smoking cessation and tobacco control, the hospital's Anti-smoking Working Group meets regularly to plan and evaluate smoke-free policy and actively participates in conferences to meet experts from around the world. The hospital also organizes annual training to refresh the counselling skills of staff.



李錦記

推廣三平衡 多管齊下助戒煙

▲ 李惠中對李錦記榮獲「香港無煙領先企業大獎」金獎感到欣慰，並表示公司會繼續致力推廣無煙文化及員工「三平衡」的工作。
Charlie Lee is pleased with the Award and pledges to continue supporting smoke-free workplace and achieving the "Three-Balance" in life.

企業重視員工身心健康，會為他們建構一個有朝氣的工作環境。李錦記有限公司（下稱「李錦記」）推廣「三平衡」概念，鼓勵員工在「健康、家庭、事業」之間取得平衡，並深信無煙是健康生活的重要一環。因此，早在80年代李錦記的廠房及辦公室已全面禁煙，2013年起更開始安排吸煙員工參加以中醫為本的戒煙服務，藉着針灸及穴位按摩等治療，助他們戒除煙癮展新生。

作為醬料品牌的老字號，李錦記理解人才是企業得以延續的最寶貴資產，因此對員工更多一份關顧之情。李錦記醬料集團主席兼行政總裁李惠中表示，公司早於1988年已將辦公室及廠房範圍定為非吸煙區，減少煙草的禍害，營造健康的工作環境，並確保醬料產品卓越質素。

引入中醫戒煙服務

為更有效推廣無煙文化，公司於2013年進行研究，探討員工吸煙的成因及戒煙的過程，包括戒煙失敗的原



▲ 李錦記為員工提供舒適的工作環境，實踐「三平衡」理念。
Lee Kum Kee provides a relaxing working environment for its staff and achieves 'Three Balance' in life.

因、戒煙時的心癮及退癮症狀等。另外，公司亦深入了解香港各戒煙服務機構所提供的不同戒煙服務，比較服務內容、對象、跟進工作、服務時間和地點等，以挑選最適合員工的服務。

經過詳細研究後，公司最後選擇了博愛醫院中醫戒煙服務，並派發單張鼓勵員工參與，讓他們透過中醫療程逐步戒煙，期間請來中醫師為員工及其家人分享戒煙方法和保健食療等。



▲ 公司邀請中醫師為員工講解中醫戒煙療程，並鼓勵員工戒煙。
Chinese practitioner is invited to promote the smoking cessation service and motivate staff to quit smoking.

李惠中解釋以中醫學為機理的針灸戒煙服務，中醫師會先為吸煙員工進行專業評估，了解他們的吸煙狀況、戒煙經驗和失敗原因等，再循針灸、穴位按摩及輔導治療等方式，舒緩煙癮帶來的不適，宣通肺氣，並透過為期一年的電話跟進服務，持續協助他們戒煙。

李惠中指出，「針灸及穴位按摩可改善煙癮導致的不適，減少身體對尼古丁的依賴，加上博愛醫院的免費流動綜合中醫診所停泊點遍佈全港，員工可彈性參與，亦可將服務推介予身邊吸煙的家人或朋友。」

重視員工「三平衡」

與此同時，公司亦循「三平衡」概念入手，為員工安排多項健康活動，舒緩他們的工作壓力。李惠中強調，「只有在健康、家庭及事業三方面取得平衡，才能營造一個開心健康的工作環境。」公司除了安排健康講座及身體檢查，亦會舉辦生日會、員工比賽、各類興趣小組等，並向員工派發水果及涼茶，提醒大家注意飲食和健康，拒絕吸煙。



▲ 李錦記早於1988年已實施全廠禁煙。
Lee Kum Kee's own production plant has been designated as a smoke-free workplace since 1988.



▲ 李錦記深信健康無煙的工作環境可保障其醬料及調味品質素。
Lee Kum Kee believes a smoke-free workplace can ensure the quality of its sauce and condiment products.

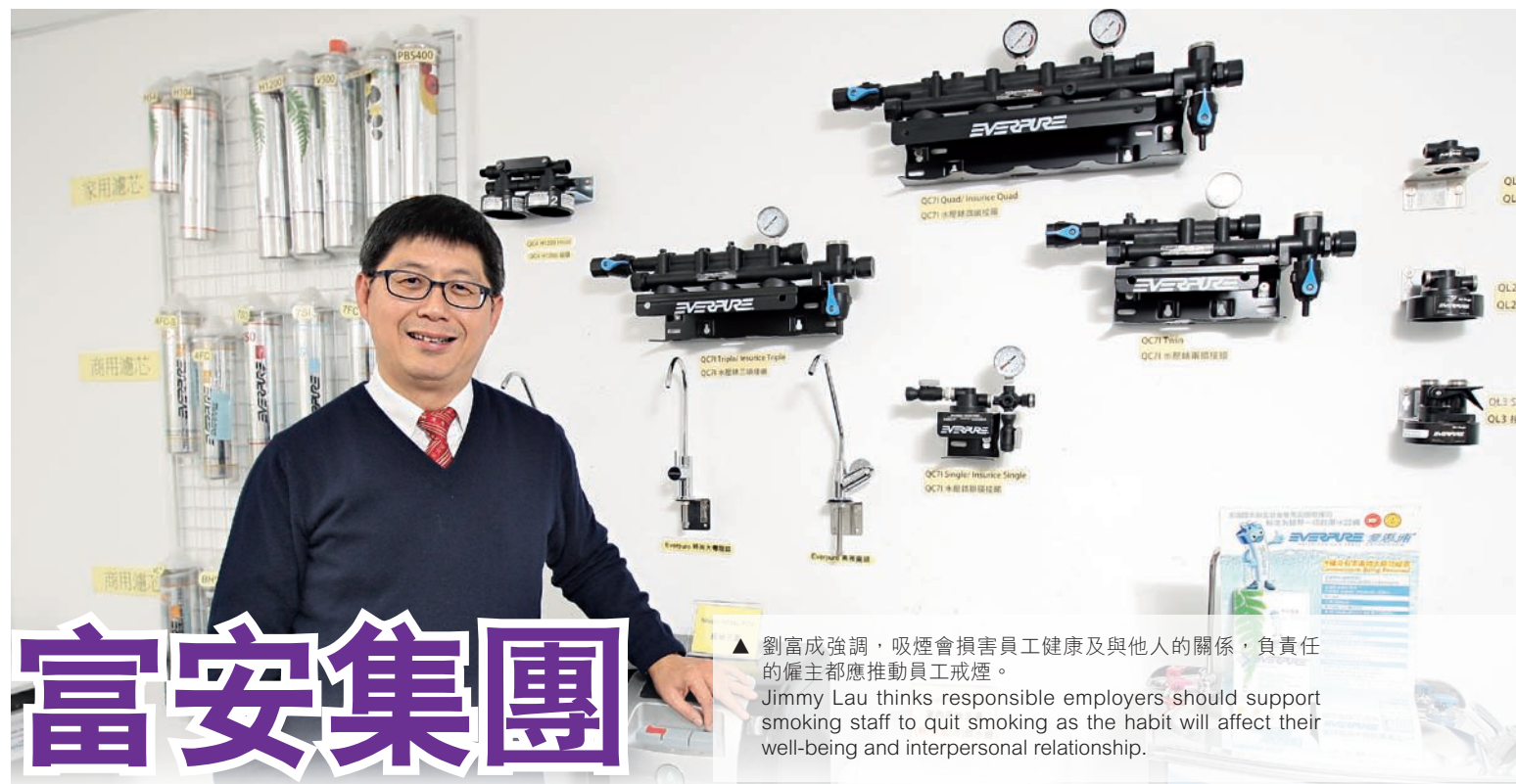
公司簡介

李錦記創辦人李錦裳1888年在廣東省南海水鎮發明蠔油，創立李錦記，現已是世界醬料調味品行業中具領導地位的跨國企業。公司總部現設於香港，至今有逾220種產品，分銷網絡遍佈全球超過100個國家和地區。

Lee Kum Kee Company Limited

Achieving "Three-Balance" in life through multi-pronged approach

Lee Kum Kee Company Limited believes that healthy staff enhance effectiveness and quality of work. The company has urged its staff to pursue a smoke-free life and nurture a balance among health, family and career, the "Three-Balance" in life. Its own production plant and office in Taipo were designated as smoke-free workplace as early as the 1980s. To further promote the smoke-free culture to its staff, Lee Kum Kee explored the reasons of smoking, ways of kicking the habit and different smoking cessation services in Hong Kong in 2013. After evaluation, the cessation services offered by Pok Oi Hospital using medical acupuncture and professional counselling were selected and promoted to its staff. Smoking staff were referred to receive the treatment and some of them have successfully kicked the habit. Charlie Lee, Sauce Group Chairman and CEO, believes that a balanced life certainly helps one to quit smoking, and that is why the company organizes various interesting staff events regularly. Fruits and herbal tea are also distributed to remind staff of the importance of a healthy lifestyle and staying away from cigarettes.



富安集團

善用中小企優勢 積極推動無煙文化

水與空氣，都是人體不可或缺的重要物質。優質的食水，滋潤人體細胞；潔淨的空氣，則能減低患上呼吸道疾病的機會。作為飲用水設備及相關配套產品的代理商，富安集團有限公司（下稱「富安集團」）不僅致力推廣飲用優質食水，在保障清新空氣方面亦不遺餘力。集團成立由行政總裁主導的無煙工作小組，制定可持續的無煙政策，由上而下推動無煙文化。

「踏出第一步，戒煙你做到！」「一個月唔食煙，男變型女更美！」登入富安集團的網頁，一句句醒目的標語便映入眼簾，鼓勵大家戒煙。吸煙損害健康，煙味更會影響其他同事，富安集團一直提倡健康、環保，近年積極投身無煙運動，把無煙理念納入企業文化中。

管理層推動無煙 效率更高

集團行政總裁劉富成，成立及領導無煙工作小組，負責計劃、執行及檢討無煙宣傳活動，將無煙文化從員工推廣至客戶、供應商以及社會大眾，締造多贏局面。

劉富成說，「中小企要推動無煙活動，管理層擔任相當重要的角色。由我帶領無煙運動，讓員工明白到公司的決心，而且我能就同事的意見即時定出決策，執行措施時更快速直接。」

吸煙有害，但煙癮難除，想戒煙成功，需要配合有效的措施。集團引入無煙工作間政策，促使員工戒煙，也避免非吸煙員工受二手及三手煙影響。劉富成強調，無煙工作間有助公司的持續發展，他指吸煙會損害員工健康及與家人的關係，而煙味可能會破壞同事之間甚至與顧客的關係，因此推動戒煙相當重要。「這是負責任的僱主應做的。我們以關愛員工的工作文化，讓同事明白吸煙的禍害，加強他們戒煙的信心與動力。」

另一方面，集團主動聯絡戒煙服務團體合作舉辦戒



▲ 集團的無煙工作小組會不時更新煙害資訊。
Richform's smoke-free taskforce updates the smoke-free information regularly.



▲ 富安的員工可於辦公時間出席戒煙活動。
Richform's staff can attend smoking cessation workshops during office hours.

煙活動，讓員工於辦公時間參與戒煙工作坊，並提供戒煙輔導，亦向成功戒煙的員工頒發獎金獎；集團更會關懷及支援戒煙員工，如在辦公室內特設無煙閣，發放戒煙心得及煙害資訊，又定期透過電郵及內聯網鼓勵員工戒煙及投入無煙生活。

上下齊心 向公眾宣傳

集團的無煙工作小組亦在辦公室的當眼位置，張貼禁煙提示及海報，勉勵員工向煙草說不，並每日向員工派發水果及健康小食，協助他們抵抗煙草的誘惑。全方位的戒煙支援方案，取得良好的成效，成功喚起員工關注身體健康，引導他們戒煙。劉富成強調：「中小企管理層與同事的接觸較緊密，所以能更有效率地推行無煙措施，效果也更佳。」

對外方面，集團向客戶及社會大眾推廣無煙文化，如透過會員通訊及公司網頁傳播無煙信息、由旗下受惠浦之友主動發起支持世界無煙日等活動。義工隊伍亦積極協助宣傳無煙信息，帶領更多朋友加入無煙陣營，為清新環境出一分力。



▲ 管理層每日為員工提供水果及健康小食，宣揚無煙健康生活模式。
Management provides fruits and healthy snacks to staff everyday, in order to promote a healthy smoke-free lifestyle.



▲ 富安制定可持續的無煙政策，由上而下推動無煙文化。
Richform implements a sustainable smoke-free policy which is fully supported by the management and its staff.

公司簡介

富安集團於1995年成立，致力在港澳地區推廣和提供可靠、方便、健康及具經濟效益的優質飲用水設備，以及相關的配套產品包括飲用水機、熱水爐及室外飲水盤等。

Richform Holdings Limited

Maximize the SME advantage in promoting smoke-free culture

As a distributor of drinking water systems and related products, Richform Holdings Limited has shown an obligation beyond promoting quality drinking water. In a bid to advocate fresh air and healthy lifestyle, a smoke-free taskforce spearheaded by Jimmy Lau, Chief Executive Officer, has been set up to establish and develop a sustainable smoke-free strategy for the company. He remarked that the staff could realize the company's focus and determination against tobacco by driving smoke-free initiatives from the management. The efficiency of designing and executing smoke-free policies will also be enhanced. To encourage more staff to quit smoking, the group allows staff to join cessation talks during working hours. Other measures like promotional emails and cash prizes are also in place to motivate them to put down the cigarettes. In addition, the group promotes a smoke-free lifestyle to its clients and subscribers through newsletters and the corporate website. Jimmy Lau believes every SME's effort in advocating smoke-free culture counts.



► 吳聞強強調，員工是公司的重要資產，所以一直重視他們的健康。
Peter Goh emphasized that Sime Darby cares the health of staff as they are the company's greatest asset.

森那美汽車

多元創意活動 無煙勇士倡戒煙

汽車銷售員每日與顧客接觸，必須保持專業的形象。森那美汽車集團（香港）有限公司（下稱「森那美」）一向注重員工的健康，鼓勵員工投入「無煙生活」，又透過多元創意活動及戒煙比賽，推動員工齊「撐」無煙文化。公司更邀請「無煙勇士」與員工分享戒煙實錄，以真實的成功例子，激勵更多員工踏出戒煙的第一步。

無煙生活是一種生活態度，要鼓勵吸煙員工採取行動戒煙，須不斷投放資源，令無煙文化深入員工腦海中。在中港澳聘有約4,000名員工的森那美，於2011年落實「無煙最前綫行動」，成功協助多名員工戒煙，更奪得2011年「香港無煙領先企業大獎」的「卓越優異獎」。

宣傳煙害 設計戒煙計劃

森那美汽車集團（香港）有限公司董事總經理-中國、香港及澳門吳聞強表示，員工是公司的重要資產，所以一直重視他們的健康，「無煙工作間能讓員工在



▲ 要鼓勵吸煙員工戒煙，須不斷投放資源，令無煙文化深入員工腦海中。
The company constantly invests resources to motivate smoking staff to quit smoking and advocate the smoke-free culture.

健康的環境下工作，公司亦會透過不同渠道推廣無煙活動，加深員工對吸煙禍害的認識，有助他們戒除煙癮。」

吳聞強回憶活動點滴，分享了不少具創意又窩心的經歷。如「無煙達人傳記」活動，讓成功戒煙人士與員工分享戒煙心得；「無煙攻略大激賞」則為吸煙者設計戒煙計劃，不單促進吸煙員工與非吸煙員工之間的了解，也可讓吸煙員工得到更多支持，決心戒煙；其他活動包括「無煙填字來鬥智」等，以有獎遊戲推廣無煙信息。



▲ 「無煙勇士實錄」讓成功戒煙員工與同事分享戒煙心得。
"Smoke-free Warriors" shared stories of their quitting battles and successful tips.

獎勵戒煙者 分享成功經驗

踏入2012年，公司展開第二屆的「無煙最前綫行動」，以獎勵及分享活動推廣無煙文化，包括推出「無煙·你有選擇」問答比賽，透過有獎遊戲營造開心氣氛，釋放無煙正能量。吳聞強表示，公司特別舉辦「無煙大贏家」活動，轉介員工到不同的戒煙機構，參與戒煙課程，並向出席員工頒發證書及超市禮券，以作鼓勵，成功戒煙者更可獲贈酒店自助餐券，「我們亦鼓勵部門主管主動呼籲前綫吸煙員工參加『無煙大贏家』活動，有管理層的支持及同事的鼓勵，戒煙事半功倍。」

另一方面，公司更舉辦頒獎禮向多位成功戒煙的員工頒發獎狀，並推出「無煙勇士實錄」，將他們的故事及經驗，例如戒煙期間的軟弱時刻、克服困難的歷程、成功之道及戒煙後的新生活等，透過內聯網、月訊、海報及電郵等渠道分享，藉以激發其他吸煙員工戒煙。此外，公司還開辦「無煙補習社」，與戒煙服務機構合辦戒煙講座，向員工傳授無煙健康知識。

公司並推出持續的無煙健康生活政策，透過舉辦植樹活動、運動日、參與公益金百萬行和慈善跑等活動，鼓勵員工建立健康的生活習慣。公司的辦公室內亦張貼了戒煙海報及擺放了煙害主題小冊子，促使員工時刻支持無煙文化。



▲ 公司的休息室貼有戒煙海報及資訊。
Smoke-free posters and smoking cessation information are put up in resting areas.



▲ 森那美舉辦頒獎禮表揚成功戒煙的員工。
Sime Darby organized awards presentation ceremony to recognize successful quitters.

公司簡介

森那美汽車集團（香港）有限公司為BMW、MINI、Rolls-Royce、McLaren、Suzuki、Mitsubishi、Citroen及Peugeot等汽車品牌之香港獨家代理。集團旗下在香港共有11間陳列室及12間維修服務中心，提供一站式汽車零售及售後服務。

Sime Darby Motor Group (HK) Limited

"Smoke-free Warriors" shares successful quit tips

Sime Darby Motor Group (HK) Limited is dedicated to fostering a healthy lifestyle among its staff. To promote the smoke-free messages, a number of creative initiatives were introduced, such as smoke-free cross words quizzes, smoking cessation competition, and "Smoke-free Warriors' Stories Sharing". Sime Darby refers smoking staff to join cessation courses and successful quitters will be presented with certificates and gift vouchers as a token of encouragement. The company also encouraged the "Smoke-free Warriors" to share stories of their quitting battles through the intranet, monthly newsletter and emails. Peter Goh, Managing Director - China, Hong Kong and Macau, believes that the stories of successful quitters can motivate fellow co-workers to kick the smoking habit and support the smoke-free culture. Sime Darby has a sustainable smoke-free and well-being policy in which a variety of events such as tree planting, sports days and charity runs are organized on a regular basis to promote a healthy lifestyle.



中華煤氣

鼓勵公眾響應無煙生活

▲ 張子筠表示，公司向不同持份者推廣無煙生活，包括同事及其家人，還有市民大眾。Senna Cheung remarked that Towngas promotes a smoke-free lifestyle to different stakeholders, including employees and their family, as well as the general public.

無煙文化，非朝夕可立，需要全方位及持續的措施配合。香港中華煤氣有限公司（下稱「中華煤氣」）憑此理念宣揚無煙文化，早於1999年已實施無煙工作間，多年來持續推廣無煙企業的信息，並於2013年「健康生活每一天」主題活動中，落實全方位推廣無煙生活，不僅鼓勵同事過健康生活，還向市民大眾傳遞無煙信息。

要享受健康的生活，必須有全盤計劃。中華煤氣以「健康生活每一天」為主題，從身心健康、飲食健康、推廣母乳及戒煙活動四個範疇，全方位推廣健康生活，並獲管理層全力支持。

健康日為同事體檢

為響應「健康生活每一天」的年度主題，公司於2013年5月舉辦健康日，約200名同事踴躍參與。中華煤氣高級人力資源經理張子筠表示，活動邀請了九龍樂善堂「愛·無煙」計劃的註冊護士主講戒煙講座，即場派發戒煙小冊子及工作坊資料，並為同事進行基本身體檢



▲ 中華煤氣在陳列室放置了無煙標誌。
Towngas showroom put up no-smoking signage.

查及一氧化碳呼氣測試，讓他們了解戒煙的迫切性。

公司診所 提供戒煙輔導

此外，張子筠強調公司診所會主動出擊，了解吸煙同事的生活習慣、吸煙原因及戒煙疑難，以專業知識為同事提供戒煙方法，「診所內有很多無煙主題海報，醫生亦會提供輔導及意見，幫助同事戒煙。我們希望透過各方面的措施，令更多同事知道吸煙的害處，並戒除吸煙習慣。」

公司自2013年起舉辦多場工作坊及講座，張子筠表示，有多名同事主動要求進一步跟進，當中有同事成功



▲ 中華煤氣早於1999年已實施無煙工作間。
Towngas has implemented smoke-free workplace initiatives since 1999.

戒煙，其他參加者亦減少了吸煙次數，逐步邁向成功。另一方面，公司循內部通訊渠道推廣無煙文化，包括於內聯網「無煙工作間」專頁，全天候向同事發放有關吸煙害處及戒煙貼士等資訊，並透過內部電郵圖文並茂宣傳吸煙禍害。

向市民宣揚無煙信息

作為公用事業機構，中華煤氣亦向不同持份者包括市民大眾宣揚無煙文化，並於2013年11月在旺角花墟公園舉辦「健康、安全及環保日」，透過遊戲攤位，讓公眾認識煙害，成功吸引逾千名市民、同事及其家人參加。張子筠透露，「我們希望男女老幼經過這些攤位時，也能接收到無煙信息。小朋友特別愛玩我們的攤位，希望他們從小建立無煙概念，若父母或祖父母是吸煙人士，小朋友更可鼓勵長輩戒煙。」

張子筠表示，公司推行無煙文化不可能一蹴而就，也不能只舉辦一、兩年的活動，而是要持續不斷的推動，讓同事時刻明白無煙生活的重要性。展望將來，公司將會設計一些嶄新的無煙活動，吸引更多同事參與。



▲ 中華煤氣舉辦「健康、安全及環保日」，以遊戲攤位向市民大眾宣傳無煙信息。
Towngas organized the "Health, Safety and Environment Day" and promoted smoke-free messages to the general public via game booths.



▲ 公司診所的醫生會主動了解吸煙同事的生活習慣，提供戒煙方法。
Doctors at in-house clinic will understand the smoking habit of employees and suggest ways to quit.

公司簡介

中華煤氣於1862年成立，現有同事約2,000人，核心業務包括生產、輸配及營銷煤氣、銷售煤氣爐具，以及提供全面的售後服務，並為本港超過170萬客戶供應煤氣；近年還致力拓展電訊、新能源開發及應用等項目。

The Hong Kong and China Gas Company Limited

Encouraging the public to embrace a smoke-free lifestyle

The Hong Kong and China Gas Company Limited (Towngas) launched a wellness campaign in 2013 with four key focuses including physical & mental fitness, healthy diet, breastfeeding and smoking cessation. The campaign debuted with the Health Day, which served to educate its employees on the urgency of smoking cessation. Some 200 employees took part in cessation talks and breath test on carbon monoxide organized by the smoking cessation service provider. Senna Cheung, Senior Human Resources Manager, acknowledged the role of Towngas, as a public utility, in advocating the smoke-free culture across the community. The "Health, Safety and Environment Day" was held in November 2013 to educate the general public on the hazards of smoking and promote smoke-free messages via various game booths. The event turned out to be a great success, welcoming more than 1,000 visitors from all walks of life.

僱主牽頭戒煙 以身作則

Management takes the lead to quit smoking

創建室內設計有限公司是一間從事室內設計及工程服務的中小企。雖然員工人數不多，但為建立健康的工作環境，公司一直大力推動無煙生活，管理層更以身作則帶頭戒煙。為加強成效，公司會定期收集員工吸煙習慣的資料，以制定合適的無煙政策，同時讓吸煙員工於辦公時間參與戒煙工作坊，又透過公司網頁及通訊，向客戶及公眾宣揚無煙文化，並義務幫助戒煙服務機構設計宣傳海報，公司更將每年2月定為「無煙月」，至今已有一半吸煙員工成功戒煙。公司認為員工的健康是重要的資產，因此積極實施全方位的無煙措施。

Arterior Design Limited is a SME offering interior design and engineering services. Despite they have a small team, the company has always been promoting the benefits of a smoke-free lifestyle and the importance of a healthy work environment. The management takes the lead to quit smoking and set a role model for the staff. Survey on staff's smoking habits is conducted on a regular basis to design appropriate and effective smoke-free policies. Besides, smoking employees can join cessation workshops during office hours. Arterior Design also promotes the smoke-free culture to clients and the public through the corporate website and newsletters. On the other hand, they provide free poster design services for smoking cessation service providers. The company designates every February as "No Smoking Month" to raise staff awareness. The management implements comprehensive smoke-free policies to enhance the health of staff which is the company's important asset. Currently, half of its smoking staff have successfully quit smoking.



ARTERIOR DESIGN

創建室內設計有限公司
Arterior Design Limited

健康生活 由家出發

A healthy life begins at home

家庭是構成社會的基本單位，康泰旅行社由家庭出發，宣揚無煙之家的信息，鼓勵員工向吸煙說不，更進一步惠及員工家人。吸煙不單危害個人健康，二手煙及三手煙更會影響身邊的家人、朋友、同事，甚至是顧客，康泰旅行社遂透過「無煙的家」繪畫比賽，邀請員工子女一同繪出心目中的無煙之家，以親情打動員工戒煙，由公司出發，將無煙理念滲透至員工家庭。公司更為管理層舉辦無煙健康講座，並準備推行戒煙獎勵計劃。公司亦定期舉辦燒烤聚會、運動會等員工同樂活動，倡導健康生活，以減低工作壓力所致的吸煙意慾。

Families are the building blocks of our society. Hong Thai Travel Services Limited promotes the importance of a smoke-free family among its staff to encourage them to say no to tobacco to safeguard the health of their families. Smoking is not only harmful to the smokers, secondhand and third-hand smoke also adversely affects their family members, friends and co-workers, as well as customers. Hong Thai Travel plans to organize a smoke-free home drawing contest which invites the children of its employees to visualize their ideal smoke-free homes aiming to motivate the employees to quit smoking and spread smoke-free messages to their families. Besides, smoke-free seminars were arranged for its management and a smoking cessation incentive scheme will be launched. Staff activities such as barbeques and sports games are also organized regularly to promote work-life balance, thus reducing the likelihood of smoking due to stress.



康泰旅行社
Hong Thai Travel Services Limited

無煙大廈 環境清新

Take a deep breathe in a smoke-free building

俊匯中心由啟勝管理服務有限公司負責管理，全力為業戶及員工提供無煙清新的辦公環境。2012年落成的俊匯中心，於建築時期開始已被定為全面禁煙的無煙大廈，包括將戶外花園納入「無煙區」，增添城市的綠色清新空間。為防止後樓梯成為吸煙黑點，大廈管理團隊在每層後樓梯加裝推巴鎖，並在公眾地方張貼自行設計、附有衛生署綜合戒煙熱線的禁煙標示，而服務處所有員工更佩戴無煙襟章，推廣無煙信息，並向戒煙人士提供香口珠及糖果，協助他們舒緩煙癮。管理團隊亦身體力行，成立控煙小組，鼓勵員工積極戒煙，全面打造無煙環境。

Elite Centre is managed by Kai Shing Management Services Limited and aims to offer a refreshing smoke-free office environment for owners, occupants and staff. Completed in 2012, Elite Centre has been designated as an entire smoke-free building since its construction phase. Its outdoor garden is also a smoke-free area which adds a touch of green to the city. To avoid the rear staircases from becoming a black spot for smoking, the building's management team has installed Detex locks at the rear staircases of each floor. The company also put up specially designed no-smoking signs featuring the Integrated Smoking Cessation Hotline of the Department of Health at public areas. Besides, all staff wear a smoke-free badge to promote smoke-free messages. The company also offers chewing gums and candies for quitters to relieve their addictions. Meanwhile, the management has taken the lead in setting up a tobacco control taskforce to encourage staff to kick the smoking habit and create a smoke-free environment for all.



啟勝管理服務有限公司－俊匯中心
Kai Shing Management Services Limited – Elite Centre

貼心關顧 員工得益

Looking after employee's well-being

毅力醫護健康集團於2001年成立，提供一站式醫療服務。作為注重健康的醫療機構，公司上下一心建立無煙、健康的環境，管理層及各部門員工一起製作無煙鼓勵展板，除宣傳吸煙禍害外，更會張貼無煙鼓勵便利貼，激勵吸煙同事戒煙。公司同時實施持續的無煙工作間政策，包括於各診所及醫療中心放置戒煙小冊子及張貼自行設計的戒煙海報等。對外方面，公司亦向客戶宣揚無煙生活，旗下醫護人員會主動鼓勵吸煙的病人戒煙，而集團亦積極向其公司客戶推介企業戒煙計劃。

Kinetics Medical & Health Group Co., Limited was founded in 2001 providing one-stop medical services. Being a health-conscious medical organization, the group works hand-in-hand with all staff in fostering a smoke-free and healthy environment. A smoke-free notice board was prepared by the management and other colleagues to promote hazards of smoking and post smoke-free cards to encourage smoking colleagues to kick the habit. The group has sustainable smoke-free workplace measures including putting up specially designed smoke-free posters and cessation pamphlets in clinics and medical centres. The group also spreads the smoke-free lifestyle to clients by referring corporate clients to join corporate smoking cessation programmes and actively encouraging smoking patients to quit.



毅力醫護健康集團
Kinetics Medical & Health Group Co., Limited

多管齊下 關愛員工

Multi-pronged staff engagement policies

物業管理集團佳定集團聘有11,000多名員工，以多管齊下的方式致力幫助員工投入無煙生活。集團將無煙文化推廣至旗下子公司，推動所有屋苑及物業的管理處，上下齊心參加「香港無煙領先企業大獎2013」。此外，公司亦將2013年定為「關愛年」，透過關愛運動，主動關心員工健康，包括委任公司的安全委員會專責推廣無煙工作間，實施無煙政策；另為前綫員工安排戒煙講座，再配合內聯網、電郵、告示版、海報及小冊子等多種途徑宣傳無煙資訊，鼓勵員工戒煙，重投健康生活。

With more than 11,000 employees, property management specialist Savills Guardian Group adopts a multi-pronged approach to engage its staff in a smoke-free corporate culture. The group motivates all management offices of its housing estates and properties to take part in the "Hong Kong Smoke-free Leading Company Awards 2013" to show the group's commitment on promoting a smoke-free lifestyle. In addition, the group has designated 2013 as the "Caring Year". A wide range of activities were organized to care employee's well-being, such as assigning its safety committee to co-ordinate the promotion of smoke-free workplace, implement smoke-free policies and organize smoking cessation talks for front-line staff. Smoke-free information was circulated via various means such as the intranet, emails, notice boards, posters and pamphlets to urge its staff to quit smoking for a healthier life.



佳定集團
Savills Guardian Group

無煙生活 健康快活

Promoting a healthy Lifestyle

富城物業管理有限公司擁有4,000名員工，一向致力推動無煙香港。自2011年參加「香港無煙領先企業大獎」後，2013年再接再厲，推動旗下70多個物業及商場管業處參加此活動，深化無煙企業的理念。富城亦於多個物業的管業處進行員工吸煙習慣調查，並透過舉辦多元化的活動，例如蛋糕製作班、乒乓球比賽及瑜珈班等，以了解及減輕員工的工作壓力及協助他們培養良好的嗜好；同時更鼓勵員工參與戒煙工作坊及講座，希望他們早日遠離煙草。早於1995年開始，富城已實施無煙工作間，並於1999年將政策推行至所有地區辦事處，令員工可以安心在一個清新健康的環境下工作。

With some 4,000 staff, Urban Property Management Limited is committed to promoting a smoke-free Hong Kong. The company participated in the "Hong Kong Smoke-free Leading Company Awards 2011" and motivated over 70 management offices of the properties and shopping centres to join the awards in 2013, with an aim to reinforce its position as a smoke-free enterprise. Surveys on employees' smoking habits are conducted in management offices and a range of recreational activities such as bakery classes, table tennis competitions and yoga sessions have been arranged for Urban staff to alleviate stress. Staff are also encouraged to take part in smoking cessation workshops and talks. Through these initiatives, assists its employees to stop smoking and build a healthy lifestyle. The company has already taken the initiative to establish a smoke-free workplace since 1995. The policy was further extended to all regional offices in 1999 to ensure that all staff can work in a fresh and healthy environment.



富城集團
Urban Group
富城物業管理有限公司
Urban Property Management Limited

恩威並施 成效顯著

Supervision and encouragement are equally important

作為擁有5,500多名員工的大型清潔及環保服務供應商，惠康環境服務有限公司將無煙文化納為培訓管理層的其中一環，再由管理層將無煙信息宣揚予各部門員工。監督、鼓勵兼施，是推動無煙環境的良方妙藥，公司把無煙政策列入管理守則，定期派員巡查合約工地，確保員工遵守無煙工作間政策。此外，為讓員工了解吸煙的害處並主動戒煙，公司透過舉辦講座、張貼海報、發放電郵等不同形式，宣揚煙害資訊，多管齊下取得佳績。

As a major cleaning and eco-services provider with over 5,500 workforce, Waihong Environmental Services Limited has integrated the smoke-free culture into its executive training. The message would then be spread to staff members in different departments and different levels through the management. The company has successfully created a smoke-free working environment by supervision, together with encouragement. Smoke-free policies are incorporated into the company's code of practice, regular inspections are also carried out at contracted sites to ensure employees follow the policies. In order to encourage smoking employees to kick the habit, the company disseminates information about hazards of smoking through diverse channels including health talks, posters and emails which have been proved successful.



惠康環境服務有限公司
Waihong Environmental Services Ltd.
惠康環境服務有限公司
Waihong Environmental Services Limited

從上而下 謹守承諾

A top-down commitment to a smoke-free culture

致力響應無煙香港的偉邦物業管理有限公司，積極推動旗下屋苑管理處參加無煙活動，公司管理層更率先支持無煙生活，帶領每位員工簽署「員工紀律承諾書」，上下齊心謹守當值無煙承諾。公司又透過舉辦「員工戒煙獎勵計劃」鼓勵員工戒煙，成功戒煙的員工不但獲得嘉許，更會被委任為戒煙大使，拍攝短片分享戒煙心得及經驗，推動更多吸煙員工決心戒煙，計劃吸引多名員工參加，並成功戒煙。

Dedicated to promoting a smoke-free Hong Kong, Well Born Real Estate Management Limited motivates its estate management offices to take part in various smoke-free initiatives. The management of the company showed their commitment by signing a "self-discipline pledge" which urges all staff to be smoke-free during working hours. The company launched an "employee smoking cessation incentive scheme" to further encourage staff to kick the habit. Staff who gives up smoking successfully will be recognized and appointed as smoking cessation ambassador to share their cessation tips and experience in video clips for motivating other smoking staff to quit smoking. The scheme has been proved successful in reducing the number of smoking staff.



偉邦物業管理有限公司（恒基兆業地產集團成員）
Well Born Real Estate Management Limited (A Member of Henderson Land Group)

戒煙老友支持 效益人情味兼備

Buddy scheme fills the office with support for smoking cessation

為提升員工戒煙的決心，創建室內設計有限公司舉辦戒煙口號創作比賽及實施戒煙老友計劃，邀請非吸煙員工支持吸煙同事，當吸煙員工成功戒煙或減少吸煙次數，戒煙老友可獲得獎勵。此計劃促進同事間的溝通和了解，員工在戒煙時亦得到更多鼓勵。同時，公司訂定每年2月為「無煙月」，電腦桌面以無煙信息為題，以提高員工的戒煙意識，令工作間充滿濃濃的人情味。

Support among co-workers is crucial to staff who wants to quit smoking, Arterior Design Limited has implemented a smoke-free slogan competition and a buddy cessation scheme. The non-smoking employees support their smoking counterparts to quit smoking and when smoking employees succeed, their buddies will be rewarded. The scheme can enhance communication and understanding among staff and provide greater support for smokers to quit. Besides, every February is designated as the "No Smoking Month" during which the smoke-free computer wallpaper is displayed. The workplace is filled with warmth of friendship instead of the smell of cigarettes.



ARTERIOR DESIGN

創建室內設計有限公司
Arterior Design Limited

網上互動平台 促為下一代戒煙

Creating smoke-free families through online polling

在這個資訊發達的年代，要有效傳遞無煙信息必須運用適當渠道，親子王國有限公司透過他們每月一億次瀏覽量的網絡平台宣揚無煙家庭的重要。公司利用網上投票調查了解父母吸煙原因，再針對父母最關心的話題，於網上討論區推廣吸煙對小朋友和自身健康的壞處，引起會員間互相討論，藉此鼓勵他們戒煙。公司透過網絡平台，以互動形式將無煙信息廣泛傳遞予社會大眾，令更多市民投入無煙健康生活。

Today is the age of information. Appropriate channels should be used to deliver the smoke-free messages effectively. Baby-Kingdom.com Limited promotes the importance of smoke-free family successfully via their website and mobile application which have over 100 millions monthly pageview. By conducting an online polling to identify parents' reasons of smoking, the company focused on the topics that parents care about. Posts on the hazards of smoking were published on online forums to set off discussions and encourage smoking parents to quit. The company makes use of its interactive online platform to spread smoke-free messages to the public, as well as inspire more people to embrace a healthy smoke-free lifestyle.



親子王國
Baby-Kingdom.com Limited

巧用員工創意 自家標誌推無煙

Tailor-made logo to promote the smoke-free culture

百麗國際控股有限公司鼓勵員工發揮創意，舉行「無煙標誌設計比賽」，將無煙概念具體呈現，員工提交了很多極具水準的作品。比賽由各部門的管理層參與評審，選出最具代表性及配合公司形象的標誌，成為百麗國際的自家無煙標誌，並用於宣傳企業的無煙政策及活動，將公司文化與無煙理念融合，提升員工的投入程度及參與。此外，公司設有24小時百麗專線服務，除了協助員工處理壓力，亦提供有關戒煙的資訊及意見。

To boost creativity and participation of its staff, Belle International Holdings Limited organized a "Smoke-free Logo Design Competition" to visualize the smoke-free culture. The contest was adjudicated by the management from different departments. The most symbolic logo was selected as the tailor-made smoke-free logo for company's promotion of smoke-free policies and events. By incorporating smoke-free messages into the corporate culture, the staff is more engaged and eager to take part in smoke-free activities. The company also runs a 24-hour Belle Hotline Service to help staff with stress issues and provide smoking cessation information.



百麗國際
Belle International Holdings Limited

同事窩心鼓勵 加強戒煙動力

Words of encouragement is crucial for quitters

民亮發展有限公司為南豐集團*之附屬公司，旗下的葵涌廣場推出既貼心又有創意的措施鼓勵無煙生活，例如「五蚊大行動」鼓勵戒煙員工每次成功對抗煙癮，便自行在錢箱中投入五元，不單可時刻提醒自己，更可儲下戒煙成果，用以買禮物獎勵自己，有效提升員工的自制力。另外，公司亦委任戒煙大使與正在戒煙的員工會談，了解戒煙狀況及給予支持鼓勵。管理層及同事更會送出心意卡及設立電話短訊群組，為戒煙同事打氣。

*「南豐集團」指南豐國際控股有限公司及其附屬公司。

Main Shine Development Limited is a member of Nan Fung Group*, its subsidiary Kwai Chung Plaza came up with creative and thoughtful ideas to promote smoke-free lifestyles. For example, the "HK\$5 Mission" urges staff to deposit HK\$5 into a moneybox every time they stopped own smoking attempt. Apart from serving as a constant reminder, it also allows employees to see the fruits of their progress and use the money to buy gifts for themselves. Furthermore, smoke-free ambassadors meet with co-workers to follow up their quitting progress and offer encouragement. The management and other staff would also write cards and send text message via mobile chat group to support the smoking employees to kick the habit.

* "Nan Fung Group" means Nan Fung International Holdings Limited and its subsidiaries.



南豐集團 - 民亮發展有限公司 (葵涌廣場)
Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Kwai Chung Plaza)

分享戒煙實錄 同事互相激勵

Drawing insight from stories of successful quitters

森那美汽車集團（香港）有限公司在宣揚無煙知識和員工參與中取得平衡，舉辦有趣的無煙活動，例如透過「無煙大贏家」及「無煙勇士實錄」提供戒煙貼士，並透過公司內聯網及員工通訊等與員工分享及激勵其他同事戒煙。另外，公司亦推出「無煙·你有選擇」問答比賽及「無煙補習社」煙害講座，以生動有趣的活動名稱及形式吸引同事參與，循多元的渠道宣揚無煙文化。

By running creative smoke-free initiatives, Sime Darby Motor Group (HK) Limited strives to nurture a balance between smoke-free advocacy and staff participation. The company recruited smokers to quit through 'Quit to Win' contest and invited 'Smoke-free Warriors' to share their successful stories and tips through intranet and other publication to motivate other smoking staff to quit. Smoke-free activities like crosswords competition and health talks are given interesting names to arouse staff's interest and boost participation. The company hopes to help employees build a healthier and smoke-free lifestyle.



森那美汽車集團(香港)有限公司
Sime Darby Motor Group (HK) Limited

食煙禍延三代，
戒煙豐足四季。

參加者：Sunny



金獎 Gold Awards

置富資產管理有限公司	ARA Asset Management (Fortune) Limited
親子王國有限公司	Baby-Kingdom.com Limited
百麗國際控股有限公司	Belle International Holdings Limited
堡獅龍企業有限公司	Bossini Enterprises Limited
中信証券國際有限公司	CITIC Securities International Company Limited
葵涌醫院	Kwai Chung Hospital
李錦記有限公司	Lee Kum Kee Company Limited
富安集團有限公司	Richform Holdings Limited
森那美汽車集團(香港)有限公司	Sime Darby Motor Group (HK) Limited
香港中華煤氣有限公司	The Hong Kong and China Gas Company Limited

銀獎 Silver Awards

創建室內設計有限公司	Arterior Design Limited
康泰旅行社	Hong Thai Travel Services Limited
啟勝管理服務有限公司 - 俊匯中心	Kai Shing Management Services Limited - Elite Centre
毅力醫護健康集團有限公司	Kinetics Medical & Health Group Co., Limited
佳定集團	Savills Guardian Group
富城物業管理有限公司	Urban Property Management Limited
惠康環境服務有限公司	Waihong Environmental Services Limited
偉邦物業管理有限公司 (恒基兆業地產集團成員)	Well Born Real Estate Management Limited (A Member of Henderson Land Group)

最具創意無煙企業政策獎 Most Creative Smoke-free Policy Awards

創建室內設計有限公司	Arterior Design Limited
親子王國有限公司	Baby-Kingdom.com Limited
百麗國際控股有限公司	Belle International Holdings Limited
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (葵涌廣場)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Kwai Chung Plaza)
森那美汽車集團(香港)有限公司	Sime Darby Motor Group (HK) Limited

優異獎 Certificates of Merit

亞洲信貸監察(控股)有限公司	Asia Credit Monitors (Holdings) Limited
	BannerSHOP Holdings Limited
邦盟滙駿創意有限公司	BMI Innovation Limited
滙秀企業有限公司	Broadway - Nassau Investments Limited
港基物業管理有限公司 - 1881 Heritage	Citybase Property Management Limited - 1881 Heritage
港基物業管理有限公司 - 康宏廣場	Citybase Property Management Limited - Concordia Plaza
港基物業管理有限公司 - 嘉湖山莊賞湖居	Citybase Property Management Limited - Kingswood Villa-Sherwood Court
港基物業管理有限公司 - 四季名園	Citybase Property Management Limited - Seasons Monarch
荷花集團	Eugene Group
無添加化妝品有限公司	FANCL
花都廣場管理有限公司 (恒基兆業地產集團成員)	Flora Plaza Management Limited (A Member of Henderson Land Group)
豐盛創建企業有限公司	Fung Seng Enterprises Limited
高衛物業管理有限公司 - 傲雲峰	Goodwell Property Management Limited - Sky Tower
高衛物業管理有限公司 - 港景峯	Goodwell Property Management Limited - The Victoria Towers
高衛物業管理有限公司 - 總公司	Goodwell Property Management Limited - Head Office
海滴工作室	Hadil Workshop
恒鞍物業管理有限公司 (恒基兆業地產集團成員) - 新港城海濤居	Hang On Estate Management Limited (A Member of Henderson Land Group) - The Tolo Place, Sunshine City
海峯園物業管理有限公司	Harbour Heights (Management) Limited
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 文咸東135商業中心	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - 135 Bonham Strand Trade Centre
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 百達中心	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Allways Centre
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 11區區部	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Area 11
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 13區區部	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Area 13
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 蔚晴軒	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Bella Vista
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 巨昇中心	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Big Star Centre
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 嘉兆商業大廈	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Carfield Commercial Building
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 嘉匯商業大廈	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Carnival Commercial Building
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 德成軒	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - City 18
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 匡怡居	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Conifer Lodge
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 東貿廣場	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - E-Trade Plaza
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 翠疊軒	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Evergreen Place
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 富麗花園	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Finery Park
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 福熙苑	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Floral Tower

恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 富利商業大廈	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Fu Lee Commercial Building
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 豐昌大廈	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Fung Cheong Building
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 金鳳閣	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Golden Phoenix Court
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 裕景中心	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Goodview Centre
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 嘉兆臺	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Grand Panorama
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 慧景臺	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Grandview Tower
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 翠峰	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Green Lodge
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 愉景花園	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Greenview Garden
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 恒邦商業中心	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Hang Bong Commercial Building
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 興漢大廈	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Hing Hon Building
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 興利大廈	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Hing Lee Building
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 興業商業中心	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Hing Yip Commercial Centre
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 協群商業大廈	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Hip Kwan Commercial Building
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 豐隆工業中心	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Hong Leong Industry Complex
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 翰庭軒	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Honor Villa
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 合益商業中心及合益樓	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Hop Yick Commercial Centre & Hope House
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 俊庭居	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Imperial Terrace
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 瓊峰臺	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Kingsford Height
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 廣發商業中心	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Wealth Commercial Centre
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 光華廣場	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Kwong Wah Plaza
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 富達廣場	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Manhattan Plaza
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 金都豪苑	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Metropolitan Rise
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 明暉大廈	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Ming Fai Building
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 新時代工貿商業中心	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - New Trend Centre
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 豐裕軒	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Opulence Height
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 百寶利商業中心	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Pakpolee Commercial Centre
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 翠景花園	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Park View Garden

恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 欣榮商業大廈	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Progress Commercial Building
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 興發商業大廈	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Prosper Commercial Building
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 港輝豪庭	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Rica Victoria
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 凱豪商業中心	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Royal Commercial Centre
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 御皇臺	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Royal Terrace
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 海悅花園	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Serene Garden
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 誠興商業大廈	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Shing Hing Commercial Building
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 兆發工業大廈	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Shiu Fat Industrial Building
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 順發工業大廈	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Shun Fat Industrial Building
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 兆暉大廈	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Silver Mansion
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 銀星閣	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Silver Star Court
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 兆威工業大廈	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Siu Wai Industrial Centre
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 嘉麗苑	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Skylight Tower
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 匯豪峰	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Splendid Place
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 新輝商業中心	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Sun Fai Commercial Centre
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 逸怡居	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - The Gracedale
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 嘉賢居	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - The Spectacle
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 聯威商業中心	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Unionway Commercial Centre
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 環貿中心	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Universal Trade Centre
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 威華商業中心	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Wai Wah Commercial Centre
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 慧華閣	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Wai Wah Court
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 威邦商業中心	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Wellborne Commercial Centre
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 衛城閣	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Windsor Court
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 榮發工業大廈	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Wing Fat Industrial Building
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 雲山大廈	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Winsome House
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 益輝大廈	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Yick Fai Building
恒基兆業地產附屬機構 恒益物業管理有限公司 - 耀安邨	Henderson Land Group Subsidiary Hang Yick Properties Management Limited - Yiu On Estate

恒基兆業地產附屬機構	Henderson Land Group Subsidiary
恒益物業管理有限公司 - 裕輝商業中心	Hang Yick Properties Management Limited - Yue Fai Commercial Centre
恒基兆業地產附屬機構	Henderson Land Group Subsidiary
恒益物業管理有限公司 - 源發工業大廈	Hang Yick Properties Management Limited - Yuen Fat Industrial Building
恒基兆業地產附屬機構	Henderson Land Group Subsidiary
恒益物業管理有限公司 - 元朗貿易中心	Hang Yick Properties Management Limited - Yuen Long Trade Centre
恒基兆業地產附屬機構	Henderson Land Group Subsidiary
偉邦物業管理有限公司 - 天匯	Well Born Real Estate Management Limited - 39 Conduit Road
恒基兆業地產附屬機構	Henderson Land Group Subsidiary
偉邦物業管理有限公司 - 御景峰	Well Born Real Estate Management Limited - 8 Royal Green
恒基兆業地產附屬機構	Henderson Land Group Subsidiary
偉邦物業管理有限公司 - 恒峰花園	Well Born Real Estate Management Limited - Granville Garden
恒基兆業地產附屬機構	Henderson Land Group Subsidiary
偉邦物業管理有限公司 - 新寶城	Well Born Real Estate Management Limited - La Cite Noble
恒基兆業地產附屬機構	Henderson Land Group Subsidiary
偉邦物業管理有限公司 - 疊茵庭	Well Born Real Estate Management Limited - Parkland Villas
恒基兆業地產附屬機構	Henderson Land Group Subsidiary
偉邦物業管理有限公司 - 御皇庭	Well Born Real Estate Management Limited - Royal Green
恒基兆業地產附屬機構	Henderson Land Group Subsidiary
偉邦物業管理有限公司 - 亮賢居	Well Born Real Estate Management Limited - Shining Heights
恒基兆業地產附屬機構	Henderson Land Group Subsidiary
偉邦物業管理有限公司 - 比華利山別墅	Well Born Real Estate Management Limited - The Beverly Hills
恒基兆業地產附屬機構	Henderson Land Group Subsidiary
偉邦物業管理有限公司 - 豪峰軒	Well Born Real Estate Management Limited - The Pinnacle
恒基兆業地產附屬機構	Henderson Land Group Subsidiary
偉邦物業管理有限公司 - 新都城一期	Well Born Real Estate Management Limited - Metro City Phase I
衍生行有限公司	Hin Sang Hong Company Limited
香港發明協會有限公司	Hong Kong Invention Association Limited
香港晶體有限公司	Hong Kong X'tals Limited
康業服務有限公司 - 威力貨運大廈	Hong Yip Service Company Limited - Air Goal Cargo Building
康業服務有限公司 - 駱駝漆大廈第一及二座	Hong Yip Service Company Limited - Camelpaint Buildings Block I & II
康業服務有限公司 - 駱駝漆大廈第三座	Hong Yip Service Company Limited - Camelpaint Buildings Block III
康業服務有限公司 - 嘉樂閣	Hong Yip Service Company Limited - Crowfields Court
康業服務有限公司 - 冠力工業大廈	Hong Yip Service Company Limited - Crown Industrial Building
康業服務有限公司 - 港貿中心	Hong Yip Service Company Limited - Entrepot Centre
康業服務有限公司 - 毅力工業中心	Hong Yip Service Company Limited - Everest Industrial Centre
康業服務有限公司 - 鳳德邨	Hong Yip Service Company Limited - Fung Tak Estate
康業服務有限公司 - 恒福花園	Hong Yip Service Company Limited - Hanford Garden
康業服務有限公司 - 康逸苑	Hong Yip Service Company Limited - Hong Yat Court
康業服務有限公司 - 合力工業中心	Hong Yip Service Company Limited - Hoplite Industrial Centre
康業服務有限公司 - 啟泰苑	Hong Yip Service Company Limited - Kai Tai Court
康業服務有限公司 - 根德閣	Hong Yip Service Company Limited - Kent Court
康業服務有限公司 - 高俊苑	Hong Yip Service Company Limited - Ko Chun Court
康業服務有限公司 - 泰力工業中心	Hong Yip Service Company Limited - Laurels Industrial Centre
康業服務有限公司 - 龍蟠苑龍環閣 (G座)	Hong Yip Service Company Limited - Lung Poon Court Lung Wan House (Block G)
康業服務有限公司 - 南昌邨	Hong Yip Service Company Limited - Nam Cheong Estate
康業服務有限公司 - 新城工商中心	Hong Yip Service Company Limited - New City Centre
康業服務有限公司 - 獅子石道1號	Hong Yip Service Company Limited - No. 1 Lion Rock Road
康業服務有限公司 - 安寧花園	Hong Yip Service Company Limited - On Ning Garden
康業服務有限公司 - 鴻力工業中心	Hong Yip Service Company Limited - Proficient Industrial Centre

康業服務有限公司 - 德田邨	Hong Yip Service Company Limited - Tak Tin Estate
康業服務有限公司 - 怡德花園	Hong Yip Service Company Limited - Tang Court
康業服務有限公司 - 湊喬	Hong Yip Service Company Limited - The Giverny
康業服務有限公司 - 慈愛苑一及二期	Hong Yip Service Company Limited - Tsz Oi Court Phase I & II
康業服務有限公司 - 聯合興業工業大廈	Hong Yip Service Company Limited - Union Hing Yip Factory Building
康業服務有限公司 - 青雲閣	Hong Yip Service Company Limited - Vision Court
康業服務有限公司 - 宏光工業大廈	Hong Yip Service Company Limited - Wang Kwong Industrial Building
合和中心管理有限公司	Hopewell Centre Management Limited
鴻福堂集團有限公司	Hung Fook Tong Holdings Limited
一心旅遊有限公司	Instant Travel Service Limited
國際物業管理有限公司 - 碧瑤灣	International Property Management Limited - Baguio Villa
創思樂教室有限公司 - 空中棋園 (灣仔)	Jolly Thinkers' Learning Centre Limited - Jolly Thinkers Centre (Wan Chai)
啟勝管理服務有限公司 - 創貿廣場	Kai Shing Management Services Limited - APEC Plaza
啟勝管理服務有限公司 - 東港城 (商場)	Kai Shing Management Services Limited - East Point City (Commercial)
啟勝管理服務有限公司 - 新城市中央廣場	Kai Shing Management Services Limited - Grand Central Plaza
啟勝管理服務有限公司 - 海欣花園	Kai Shing Management Services Limited - Grand Horizon
啟勝管理服務有限公司 - 環球貿易廣場	Kai Shing Management Services Limited - International Commerce Centre
啟勝管理服務有限公司 - 浪翠園三期	Kai Shing Management Services Limited - Sea Crest Villa Phase III
啟勝管理服務有限公司 - 世貿中心	Kai Shing Management Services Limited - World Trade Centre
九龍灣國際展貿中心管理有限公司	KITEC Management Limited
高明科技工程有限公司	KML Engineering Limited
鯉景灣物業管理有限公司	Lei King Wan (Management) Limited
萬泰服務有限公司 - 麗都花園	Mantex Services Limited - Lido Garden
	MegaBox Management Services Limited
新都城管理有限公司 (恒基兆業地產集團成員) - 新都城二期	Metro City Management Limited (A Member of Henderson Land Group) - Metro City Phase II
港灣豪庭管理有限公司 (恒基兆業地產集團成員)	Metro Harbourview Management Limited (A Member of Henderson Land Group)
	Modern Life Limited
時代廣場管理有限公司 (恒基兆業地產集團成員)	Modern Plaza Management Limited (A Member of Henderson Land Group)
美國萬利理財控股有限公司	Money Concepts (Asia) Holdings Limited
南豐集團 - 漢興企業有限公司 (福田大廈)	Nan Fung Group - Hon Hing Enterprises Limited (Fook Tin Building)
南豐集團 - 漢興企業有限公司 (福業大廈)	Nan Fung Group - Hon Hing Enterprises Limited (Fook Yip Building)
南豐集團 - 漢興企業有限公司 (總寫字樓)	Nan Fung Group - Hon Hing Enterprises Limited (Head Office)
南豐集團 - 漢興企業有限公司 (麗華大廈)	Nan Fung Group - Hon Hing Enterprises Limited (Lever Building)
南豐集團 - 漢興企業有限公司 (華業大廈)	Nan Fung Group - Hon Hing Enterprises Limited (Marvel Industrial Building)
南豐集團 - 漢興企業有限公司 (南豐中心)	Nan Fung Group - Hon Hing Enterprises Limited (Nan Fung Centre)
南豐集團 - 漢興企業有限公司 (寶業大廈)	Nan Fung Group - Hon Hing Enterprises Limited (Pao Yip Building)
南豐集團 - 漢興企業有限公司 (北河大廈)	Nan Fung Group - Hon Hing Enterprises Limited (Pei Ho Building)
南豐集團 - 漢興企業有限公司 (盈業大廈)	Nan Fung Group - Hon Hing Enterprises Limited (Profit Industrial Building)
南豐集團 - 漢興企業有限公司 (兆豐大廈)	Nan Fung Group - Hon Hing Enterprises Limited (Shiu Fung Building)
南豐集團 - 漢興企業有限公司 (荃豐中心)	Nan Fung Group - Hon Hing Enterprises Limited (Tsuen Fung Centre)
南豐集團 - 漢興企業有限公司 (永興工業大廈)	Nan Fung Group - Hon Hing Enterprises Limited (Wing Hing Industrial Building)
南豐集團 - 漢興企業有限公司 (福仁大廈)	Nan Fung Group - Hon Hing Enterprises Limited (Wonder Building)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (亞洲貿易中心)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Asia Trade Centre)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (寶能閣)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Boland Court)

南豐集團 - 民亮發展有限公司 (長豐工業大廈)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Cheung Fung Industrial Building)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (綠悅)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Fiori)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (海桃灣)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Floriant Rise)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (金龍工業中心)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Golden Dragon Industrial Centre)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (金德工業大廈)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Golden Industrial Building)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (總寫字樓)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Head Office)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (錦豐園)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Kam Fung Garden)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (葵涌廣場)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Kwai Chung Plaza)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (湖景花園)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Lakeview Garden)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (南豐商業中心)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Nan Fung Commercial Centre)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (南豐廣場)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Nan Fung Plaza)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (華基中心)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Ricky Centre)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (新蒲崗廣場)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (San Po Kong Plaza)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (新豐中心)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Sun Fung Centre)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (泰豐工業大廈)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Tai Fung Industrial Building)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (德豐工業中心)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Tak Fung Industrial Centre)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (華寶中心)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Treasure Centre)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (華豐園)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Wah Fung Garden)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (華豐工業中心)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Wah Fung Industrial Centre)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (宏業工業中心)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Wang Yip Industrial Centre)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (和豐工業中心)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Well Fung Industrial Centre)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (慧安園)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Well On Garden)
南豐集團 - 民亮發展有限公司 (永亨保險大廈)	Nan Fung Group - Main Shine Development Limited (Wing Hang Insurance Building)
南豐集團 - 新卓管理有限公司 (雅苑)	Nan Fung Group - New Charm Management Limited (Beauty Court)
南豐集團 - 新卓管理有限公司 (總寫字樓)	Nan Fung Group - New Charm Management Limited (Head Office)
南豐集團 - 新卓管理有限公司 (雲咸街8號)	Nan Fung Group - New Charm Management Limited (No. 8 Wyndham Street)
南豐集團 - 新卓管理有限公司 (羅便臣道80號)	Nan Fung Group - New Charm Management Limited (No. 80 Robinson Road)
南豐集團 - 新卓管理有限公司 (傲騰廣場)	Nan Fung Group - New Charm Management Limited (Octa Tower)
南豐集團 - 新卓管理有限公司 (天賦海灣)	Nan Fung Group - New Charm Management Limited (Providence Bay)
南豐集團 - 新卓管理有限公司 (Queen's Cube)	Nan Fung Group - New Charm Management Limited (Queen's Cube)
南豐集團 - 新卓管理有限公司 (雲暉大廈)	Nan Fung Group - New Charm Management Limited (Winfield Building)
南豐集團 - 萬寶物業管理有限公司 (總寫字樓)	Nan Fung Group - Vineberg Property Management Limited (Head Office)

南豐集團 - 萬寶物業管理有限公司 (南豐新邨)	Nan Fung Group - Vineberg Property Management Limited (Nan Fung Sun Chuen)
南豐集團 - 萬寶物業管理有限公司 (順寧苑)	Nan Fung Group - Vineberg Property Management Limited (Peaceful Mansion)
南豐集團 - 萬寶物業管理有限公司 (翠豐臺)	Nan Fung Group - Vineberg Property Management Limited (Summit Terrace)
南豐集團 - 萬寶物業管理有限公司 (將軍澳廣場)	Nan Fung Group - Vineberg Property Management Limited (Tseung Kwan O Plaza)
科研資訊系統有限公司	NetMon Information Systems Limited
新世界中國地產有限公司	New World China Land Limited
悅來坊管理有限公司	Panda Place Management Limited
百得物業管理有限公司	Paramatta Estate Management Limited
栢蕙苑物業管理有限公司	Park Vale (Management) Limited
美國輝瑞科研製藥	Pfizer Corporation Hong Kong Limited
筆克 (香港) 有限公司	Pico International (HK) Limited
比富達證券 (香港) 有限公司	Pico Zeman Securities (HK) Limited
培力 (香港) 健康產品有限公司	PuraPharm International (H.K.) Limited
彩虹甜品屋有限公司	Rainbow Dessert Company Limited
采頤花園管業處	Rhythm Garden Management Office
華偉音樂藝術中心	S.T. Music & Art Center
第一太平戴維斯物業管理有限公司	Savills Property Management Limited
第一太平戴維斯物業管理有限公司 - Bayview	Savills Property Management Limited - Bayview
第一太平戴維斯物業管理有限公司 - 中國人壽大廈	Savills Property Management Limited - C L I Building
第一太平戴維斯物業管理有限公司 - 航空大廈	Savills Property Management Limited - Catic Plaza
第一太平戴維斯物業管理有限公司 - 中國太平大廈	Savills Property Management Limited - China Taiping Tower
第一太平戴維斯物業管理有限公司 - 松柏花園	Savills Property Management Limited - Evergreen Garden
第一太平戴維斯物業管理有限公司 - 無限極廣場	Savills Property Management Limited - Infinitus Plaza
第一太平戴維斯物業管理有限公司 - Island Grove	Savills Property Management Limited - Island Grove
第一太平戴維斯物業管理有限公司 - 力寶中心	Savills Property Management Limited - Lippo Centre
第一太平戴維斯物業管理有限公司 - 碧苑	Savills Property Management Limited - Piccadilly Mansion
第一太平戴維斯物業管理有限公司 - 2000年廣場	Savills Property Management Limited - Plaza 2000
第一太平戴維斯物業管理有限公司 - 寶城大廈B座	Savills Property Management Limited - Po Shan Mansions Block B
第一太平戴維斯物業管理有限公司 - 金鐘廊	Savills Property Management Limited - Queensway Plaza
第一太平戴維斯物業管理有限公司 - 保華大廈	Savills Property Management Limited - Repulse Bay Towers
第一太平戴維斯物業管理有限公司 - 嘉崙臺	Savills Property Management Limited - The Colonnade
第一太平戴維斯物業管理有限公司 - 鴻圖台	Savills Property Management Limited - The Hamptons
第一太平戴維斯物業管理有限公司 - 港景別墅	Savills Property Management Limited - The Harbourview

第一太平戴維斯物業管理有限公司 - The Loop	Savills Property Management Limited - The Loop
第一太平戴維斯物業管理有限公司 - 新時代中心	Savills Property Management Limited - Times Tower
第一太平戴維斯物業管理有限公司 - 雙溪	Savills Property Management Limited - Twin Brook
西門子有限公司	Siemens Limited
信和物業管理有限公司 - 旺角中心第一座	Sino Estates Management Limited - Argyle Centre Phase I
滙寶醫療用品配套有限公司	Solutions Health Care Products & Services Limited
舞台文化餐飲服務有限公司	Stage Catering Services Limited
新港城物業管理有限公司 (恒基兆業地產集團成員) - 新港城四期	Sunshine City Property Management Limited (A Member of Henderson Land Group) - Sunshine City Phase IV
太極樓	Tai Ji Restaurant
香港防癆心臟及胸病協會	The Hong Kong Tuberculosis, Chest and Heart Diseases Association
添惠資源回收發展有限公司	Tim Wai Resources Recycling Development Co., Limited
東華三院	Tung Wah Group of Hospitals
香港德國萊茵技術監護顧問股份有限公司	TÜV Rheinland Hong Kong Limited
富邦物業管理有限公司	Urban - Wellborn Property Management Limited
富城物業管理有限公司 - 學士臺停車場	Urban Property Management Limited - Academic Terrace (Carpark)
富城物業管理有限公司 - 愛蝶灣	Urban Property Management Limited - Aldrich Garden
富城物業管理有限公司 - 盤谷銀行大廈	Urban Property Management Limited - Bangkok Bank Building
富城物業管理有限公司 - 綠悠軒	Urban Property Management Limited - Belair Monte
富城物業管理有限公司 - 殷樺花園一期	Urban Property Management Limited - Blessings Garden Phase I
富城物業管理有限公司 - 殷樺花園二期	Urban Property Management Limited - Blessings Garden Phase II
富城物業管理有限公司 - 雍慧閣	Urban Property Management Limited - Bon Point
富城物業管理有限公司 - 加惠臺	Urban Property Management Limited - Cayman Rise
富城物業管理有限公司 - 昌盛苑	Urban Property Management Limited - Cheong Shing Court
富城物業管理有限公司 - 青華苑	Urban Property Management Limited - Ching Wah Court
富城物業管理有限公司 - 青宏苑	Urban Property Management Limited - Ching Wang Court
富城物業管理有限公司 - 周大福商業中心	Urban Property Management Limited - Chow Tai Fook Centre
富城物業管理有限公司 - 港暉中心	Urban Property Management Limited - Comfort Centre
富城物業管理有限公司 - 深灣畔	Urban Property Management Limited - Deep Bay Grove
富城物業管理有限公司 - 龍暉花園	Urban Property Management Limited - Dragonfair Garden
富城物業管理有限公司 - 豫苑	Urban Property Management Limited - Euston Court
富城物業管理有限公司 - 新紀元廣場	Urban Property Management Limited - Grand Millennium Plaza
富城物業管理有限公司 - 君悅華庭	Urban Property Management Limited - Grand Villa
富城物業管理有限公司 - 康翠臺	Urban Property Management Limited - Greenwood Terrace
富城物業管理有限公司 - 恆順園	Urban Property Management Limited - Handsome Court
富城物業管理有限公司 - 幸俊苑	Urban Property Management Limited - Hang Chun Court
富城物業管理有限公司 - 康利苑	Urban Property Management Limited - Hong Lee Court
富城物業管理有限公司 - 鴻福苑	Urban Property Management Limited - Hung Fuk Court
富城物業管理有限公司 - 鴻德大廈	Urban Property Management Limited - Hung Tak Building
富城物業管理有限公司 - 光明臺	Urban Property Management Limited - Illumination Terrace
富城物業管理有限公司 - 翠河花園	Urban Property Management Limited - Jade Garden
富城物業管理有限公司 - 錦泰苑	Urban Property Management Limited - Kam Tai Court
富城物業管理有限公司 - 高雋閣	Urban Property Management Limited - Ko Chun Court
富城物業管理有限公司 - 葵芳商業中心	Urban Property Management Limited - Kwai Fong Commercial Centre
富城物業管理有限公司 - 冠熹苑	Urban Property Management Limited - Kwun Hei Court
富城物業管理有限公司 - 李節花園	Urban Property Management Limited - Li Chit Garden
富城物業管理有限公司 - 龍豐花園	Urban Property Management Limited - Lung Fung Garden

富城物業管理有限公司 - 俊賢花園	Urban Property Management Limited - Lyttelton Garden
富城物業管理有限公司 - 萬年大廈	Urban Property Management Limited - Manning House
富城物業管理有限公司 - 循道衛理大廈	Urban Property Management Limited - Methodist House
富城物業管理有限公司 - 明報工業中心	Urban Property Management Limited - Ming Pao Industrial Building Centre
富城物業管理有限公司 - 爾登豪庭	Urban Property Management Limited - Monte Carlton
富城物業管理有限公司 - 滿輝大廈	Urban Property Management Limited - Moon Fair Mansion
富城物業管理有限公司 - 復園	Urban Property Management Limited - New Haven Court
富城物業管理有限公司 - 新世界大廈	Urban Property Management Limited - New World Tower
富城物業管理有限公司 - 栢道2號	Urban Property Management Limited - No. 2 Park Road
富城物業管理有限公司 - 彌敦道579號	Urban Property Management Limited - No. 579 Nathan Road
富城物業管理有限公司 - 郝德傑道8-10號	Urban Property Management Limited - No. 8-10 Caldecott Road
富城物業管理有限公司 - 海趣坊	Urban Property Management Limited - Ocean Walk
富城物業管理有限公司 - 賀龍居	Urban Property Management Limited - Parc Regal
富城物業管理有限公司 - 恆栢園	Urban Property Management Limited - Park View Court
富城物業管理有限公司 - 珠城大廈	Urban Property Management Limited - Pearl City Mansion
富城物業管理有限公司 - 名珠城	Urban Property Management Limited - Pearl City Plaza
富城物業管理有限公司 - 寶麗苑	Urban Property Management Limited - Po Lai Court
富城物業管理有限公司 - 帝后華庭	Urban Property Management Limited - Queen's Terrace
富城物業管理有限公司 - 彩華花園	Urban Property Management Limited - Rainbow Garden
富城物業管理有限公司 - 海濱花園	Urban Property Management Limited - Riviera Gardens
富城物業管理有限公司 - 御景臺	Urban Property Management Limited - Scenic Rise
富城物業管理有限公司 - 俊傑花園	Urban Property Management Limited - Scholastic Garden
富城物業管理有限公司 - 乘龍閣	Urban Property Management Limited - Shing Loong Court
富城物業管理有限公司 - 南濤閣	Urban Property Management Limited - South Wave Court
富城物業管理有限公司 - 詩濤花園	Urban Property Management Limited - Stubbs Villa
富城物業管理有限公司 - 日和閣	Urban Property Management Limited - Sunpeace Court
富城物業管理有限公司 - 太源閣	Urban Property Management Limited - Tai Yuen Court
富城物業管理有限公司 - 泓都	Urban Property Management Limited - The Merton
富城物業管理有限公司 - 天麗苑	Urban Property Management Limited - Tin Lai Court
富城物業管理有限公司 - 田灣畔	Urban Property Management Limited - Tin Wan Court
富城物業管理有限公司 - 天祐苑	Urban Property Management Limited - Tin Yau Court
富城物業管理有限公司 - 東駿苑	Urban Property Management Limited - Tung Chun Court
富城物業管理有限公司 - 東華學院	Urban Property Management Limited - Tung Wah College
富城物業管理有限公司 - 爾登華庭	Urban Property Management Limited - Villa Carlton
富城物業管理有限公司 - 榮輝中心	Urban Property Management Limited - Wing Fai Centre
富城物業管理有限公司 - 榮暉花園	Urban Property Management Limited - Wing Fai Garden
富城物業管理有限公司 - 世和中心	Urban Property Management Limited - World Peace Centre
富城物業管理有限公司 - 茵翠苑	Urban Property Management Limited - Yan Tsui Court
富城物業管理有限公司 - 忻怡閣	Urban Property Management Limited - Yan Yee Court
富城物業管理有限公司 - 怡基閣	Urban Property Management Limited - Yee Ga Court
富城物業管理有限公司 - 殷豪閣	Urban Property Management Limited - Yukon Court
富城物業管理有限公司 - 嘉田苑	Urban Property Management Limited - Ka Tin Court
富城物業管理有限公司 - 凱旋工商中心	Urban Property Management Limited - Kaiser Estate
科俊健康藥品公司及科俊藥廠有限公司	Wellpro Health Care Co. and Wellpro Pharmaceutical Co., Limited
香港西區隧道有限公司	Western Harbour Tunnel Company Limited
王榮記菓子廠有限公司	Wong Wing Kee Preserved Fruits Factory Limited

特別鳴謝 Acknowledgement

食物及衛生局局長高永文醫生BBS太平紳士
Dr KO Wing-man, BBS, JP, Secretary for Food and Health

亞洲金融集團總裁陳智思GBS太平紳士
Bernard Charnwut CHAN, GBS, JP, President, Asia Financial Holdings Limited

衛生署署長陳漢儀醫生太平紳士
Dr Constance CHAN, JP, Director of Health

助理廣播處長（電台及節目策劃）周偉材
Philip CHOW, Assistant Director (Radio & Corporate Programming)

衛生署副署長黎潔廉醫生太平紳士
Dr Cindy LAI, JP, Deputy Director of Health

香港大學公共衛生學院社會醫學講座教授暨羅旭龢基金教授（公共衛生學）林大慶教授BBS太平紳士
Prof LAM Tai-hing, BBS, JP, Chair Professor of Community Medicine & Sir Robert Kotewall Professor in Public Health, School of Public Health, The University of Hong Kong

廣播處長鄧忍光太平紳士
Roy TANG, JP, Director of Broadcasting

衛生署控煙辦公室主管黃宏醫生
Dr Christine WONG, Head, Tobacco Control Office, Department of Health

清新健康人協會主席黃龍德教授BBS太平紳士
Prof Patrick WONG, BBS, JP, Chairman, Quit-Winners Club

政府部門 Government Departments

食物及衛生局	Food and Health Bureau	香港電台	Radio Television Hong Kong
衛生署	Department of Health	衛生署控煙辦公室	Tobacco Control Office, Department of Health

組織 Organizations (排名按英文字母次序 In alphabetical order)

香港通訊業聯會 Communications Association of Hong Kong	香港布廠商會 Hong Kong Weaving Mills Association
經濟商學院 ET Business College	香港青年工業家協會 Hong Kong Young Industrialists Council
香港金銀首飾工商總會 H.K. Gold & Silver Ornament Workers & Merchants General Union	醫院管理局 Hospital Authority
港九電業總會 Hong Kong & Kowloon Electric Trade Association	新界社團聯會 New Territories Association of Societies
港九電器商聯會 Hong Kong & Kowloon Electrical Appliances Merchants Association Ltd.	博愛醫院 Pok Oi Hospital
香港九龍玉器工商聯會 Hong Kong & Kowloon Jade Merchants & Workers Union Association	香港中華總商會 The Chinese General Chamber of Commerce
香港製衣同業協進會 Hong Kong Apparel Society Limited	香港中華廠商聯合會 The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong
香港中小企業促進發展協會 Hong Kong Association for Promotion & Development of SMEs	香港化粧品同業協會 The Cosmetic & Perfumery Association of Hong Kong
香港美容同業協會 Hong Kong Beauty Industry Association	香港物業管理公司協會 The Hong Kong Association of Property Management Companies
香港潮州商會 Hong Kong Chiu Chow Chamber of Commerce	香港科研製藥聯會 The Hong Kong Association of the Pharmaceutical Industry
香港複合材料技術協會 Hong Kong Composite Material & Technology Association	香港中華出口商會 The Hong Kong Chinese Importers' & Exporters' Association
香港壓鑄及鑄造業總會 Hong Kong Diecasting and Foundry Association	香港建造商會有限公司 The Hong Kong Construction Association, Limited
香港經濟日報 Hong Kong Economic Times	香港機電工程商協會有限公司 The Hong Kong Electrical and Mechanical Contractors' Association Limited
香港總商會 Hong Kong General Chamber of Commerce	香港出口商會 The Hong Kong Exporters' Association
香港人力資源管理學會 Hong Kong Institute of Human Resource Management	香港保險業聯會 The Hong Kong Federation of Insurers
香港發明協會 Hong Kong Invention Association Ltd.	香港中小型企業總商會 The Hong Kong General Chamber of Small and Medium Business
香港玉器商會 Hong Kong Jade Association	香港海南商會 The Hong Kong Hainan Commercial Association
香港玉器批發零售商協會有限公司 Hong Kong Jade Wholesalers & Retailers Assoc., Ltd.	香港工程師學會 The Hong Kong Institution of Engineers
香港珠寶製造業廠商會 Hong Kong Jewelry Manufacturers' Association	香港藥行商會 The Hong Kong Medicine Dealers' Guild
香港物流協會 Hong Kong Logistics Association	九龍樂善堂 The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon
香港中小型企業聯合會 Hong Kong Small and Medium Enterprises Association	東華三院 Tung Wah Group of Hospitals
香港表面處理學會有限公司 Hong Kong Surface Finishing Society Limited	



香港吸煙與健康委員會
Hong Kong Council on Smoking and Health

地址 : 香港灣仔皇后大道東183號合和中心44樓4402-03室
Address Unit 4402-03, 44/F., Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong
電話Tel : 2838 8822
傳真Fax : 2575 3966
電郵Email : enq@cosh.org.hk
網址Website : www.smokefree.hk

非賣品
Not For Sale

